

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com



M65

Avisos de segurança	3	Lst. endereços	31
Vista de conjunto do telemóvel	5	Novo registo	31
Símbolos do display	7	Alterar registo	33
Colocação em funcionamento	9	Chamar registo	33
Carregar a bateria	11	Grupos	34
Ligar e desligar/PIN	12	Lista SIM	35
Introduzir o PIN	12	Novo registo	35
Chamada de emergência (SOS)	12	Efectuar uma chamada (procurar registo)	36
Informações gerais	13	Alterar registo	36
Modo de standby	13	<Outros livros>	37
Sinal de recepção	13	Registos ch.	38
Gestão de direitos digitais (DRM)	13	Tempo/Taxa	39
Menu principal	13	Câmara	40
Funções standard	15	Modo de fotografia	40
Modo de marcação	16	Modo de vídeo	41
Atalho para menu	16	Caixa entrada	42
Segurança	17	SMS	43
Códigos	17	Escrever/enviar	43
Protecção contra ligação	18	Ler	45
Entrada de texto	19	Configurar	47
O meu telemóvel	23	MMS	49
Fazer chamadas	24	Criar	49
Lista predef.	30	Modelos	51
		Enviar	52
		Receber	53
		Ler	54
		Configurar	55

Consulte também o índice remissivo no final do manual de instruções

E-mail	57	Seleção rápida	96
E-mail	57	Organizer	98
Receber/ler	58	Calendário	98
Configurar	59	Compromissos	99
Mensagem de voz/		Tarefas	100
Caixa de correio	60	Notas	101
Mensag. inst.	61	Comp.perdidos	101
Menu inicial	61	Função ditar	102
Login	62	Fuso horário	103
Listas de contactos	62	Extras	104
Iniciar Chat	65	Serviços SIM (opcional)	104
Histórico msg.	66	Despertador	104
Programar	66	Gravador som	105
Serviços CB	68	Calculad.	106
Nav. & Lazer	69	Convers. unid.	106
Internet	69	Cronómetro	107
Favoritos	71	Cont.decresc.	108
Jogos e Aplicações	72	Sincronização remota	108
Assist. downl.	72	Leitor multim.	110
Configurar	74	Pessoal	111
Perfis	74	Mobile Phone Manager	113
Temas	76	Perguntas & Respostas	115
Display	77	Serviço ao cliente	
Luz Dinâmica	79	(Customer Care)	118
Sinais chamar	80	Cuidados e manutenção	120
Conf. chamada	82	Características do aparelho	121
Config. telem.	84	SAR	122
Relógio	86	Acessórios	124
Ligação dados	87	Qualidade	126
Segurança	90	Certificado de Garantia	127
Rede	92	Árvore do menu	129
Acessórios	94	Índice remissivo	135
Meu menu	95		

Consulte também o índice remissivo no final do manual
de instruções

Avisos de segurança

Aviso aos pais

Leia cuidadosamente o manual de instruções e os avisos de segurança antes de utilizar o telemóvel! Esclareça o conteúdo do manual aos seus filhos e alerte-os sobre os perigos que podem advir do uso do telemóvel!



Quando utilizar o telemóvel, tenha em atenção os requisitos legais e as restrições locais. Estas podem aplicar-se, por exemplo, em aviões, bombas de gasolina, em hospitais ou quando estiver a conduzir.



A função de equipamentos médicos, como por exemplo próteses auditivas e pacemaker, pode ser perturbada. Deve manter uma distância mínima de 20 cm entre o pacemaker e o telemóvel. Ao telefonar, segure o telemóvel junto do ouvido, do lado oposto ao pacemaker. Para mais informações, dirija-se ao seu médico.



As peças pequenas, como por ex. cartão SIM, juntas, anel e tampa do objectivo podem ser retirados e ingeridos por crianças. Por esse motivo mantenha o telemóvel fora do alcance das crianças.



A tensão de rede (V) indicada no alimentador nunca deve ser excedida. O não cumprimento desta regra poderá originar danos no carregador.



O sinal de chamada (pág. 80), os sinais de aviso (pág. 84) e mãos-livres são emitidos pelo altifalante. Não segure o telemóvel junto ao ouvido quando ele toca ou se tiver ligado o "mãos-livres" (pág. 26). Caso contrário, pode provocar lesões graves e permanentes no ouvido.



Não olhe para a interface de infravermelhos activa [produto LED de classe 1 (classificação segundo CEI 60825-1)] com equipamentos ópticos de ampliação.



Recomendamos a utilização exclusiva de baterias (100% isentas de mercúrio) e carregadores originais da Siemens. Outros acessórios poderão causar problemas de saúde e danos materiais. A bateria poderia, por exemplo, explodir.



O telemóvel não deve ser aberto. Só é permitida a substituição da bateria (100% isenta de mercúrio) ou do cartão SIM. Em circunstância alguma poderá abrir a bateria. Qualquer outra alteração ao aparelho implica anulação da garantia.

Atenção:

Elimine as baterias e os telemóveis inutilizáveis segundo as disposições legais vigentes.



Pode causar interferências quando perto de televisores, rádios e computadores.



Utilize apenas acessórios originais da Siemens. Assim, evita possíveis problemas de saúde e danos materiais e assegura o cumprimento de todas as disposições relevantes.

A utilização incorrecta resulta em anulação da garantia!

Vista de conjunto do telemóvel

① Tecla ligar/desligar/terminar

- Desligado: **Manter premido** para ligar.
- Durante uma chamada ou uma aplicação: Premir **brevemente** para finalizar.
- Nos menus: Premir **brevemente** para regressar ao nível anterior. **Manter premido** para voltar ao modo de standby.
- No modo de standby: **Manter premido** para desligar o telemóvel.

② Tecla de chamada

N.º tel. indicado/marcado /nome indicado, atender chamadas. No modo de standby, visualizar os últimos números de telefone marcados.

③ Display em modo de standby

④ Teclas de display

As funções actuais desta tecla são visualizadas na última linha do display como **texto** /símbolo (por ex. ✉).

⑤ Joystick

- Premir o joystick verticalmente para baixo para iniciar uma aplicação ou função.

No modo de standby:

- Abrir o menu principal.
- Abrir perfis de utilizador.
- Abrir lista SIM/lista de endereços.
- Caixa entrada abrir.
- Iniciar câmara.

Nas listas, mensagens e menus:

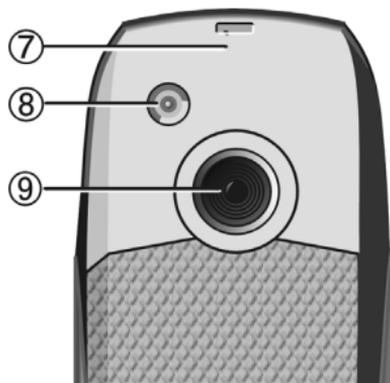
- Ir para cima e para baixo.
- Retroceder um nível.

Durante a chamada:

- Seleccionar o volume.
- Opções de chamada.



- ① **Altifalante**
- ② **LED para luz dinâmica** (pág. 79)
- ③ **Interface de infravermelhos (IrDA)**
- ④  **Sinal de chamada**
 - **Manter premido** no modo de standby:
Ligar/desligar todos os sons (excepto despertador).
 - **Manter premido** durante a recepção de uma chamada:
Desligar o sinal de chamada apenas para esta chamada.
- ⑤  **Bloqueio do teclado**
Manter premido no modo de standby:
Ligar/desligar o bloqueio das teclas.
- ⑥ **Ficha de ligação**
Para o carregador, auricular, flash, etc.
- ⑦ **Antena integrada**
Não cubra desnecessariamente o telemóvel por cima da tampa da bateria. Isto pode reduzir a qualidade de recepção.
- ⑧ **Ligação para antena externa**
- ⑨ **Objectiva da câmara**



Símbolos do display

Símbolos do display (selecção)

	Intensidade do sinal de recepção
	Operação de carregamento da bateria
	Estado da carga da bateria, por ex., 50 %
	Lista SIM
	Registos ch.
	Nav. & Lazer/ Portal do operador
	Organizer
	Mensagens
	Câmara
	Extras
	Pessoal
	Configurar
	Desvio de todas as chamadas
	Sinal acústico desactivado
	Apenas sinal acústico breve (bip)
	Só sinal de chamada se o número constar da lista SIM

	Alarme activado
	Bloqueio do teclado activado
	Atendimento automático de chamadas ligado
T9Abc	Inserir texto com a função T9
	Activado e disponível
	Ligado
	Interrupção temporária
	Browser off-line
	Browser on-line
	Browser através de GPRS on-line
	Browser sem rede
	IrDA activado
	Transmissão IrDA
Eventos (selecção)	
	Memória SMS cheia
	Memória MMS cheia
	Memória do telemóvel cheia
	Não é possível aceder à rede
	Chamada perdida
	Assistente de memória

Símbolos de mensagens (selecção)



Não lida



Lida



Rascunho



Enviada



Não enviada



Reencaminhada

Com conteúdo DRM
(pág. 13)

Com anexo



Notificação MMS recebida



Notificação MMS lida



Mensagem de voz recebida

Símbolos de câmara

Alternar entre
fotografia/vídeo

Clareza



Factor zoom (ampliação)



Luminosidade



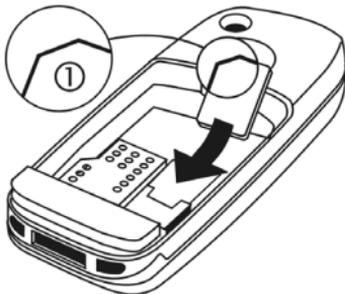
Flash ligado

Colocação em funcionamento

Antes de colocar o telemóvel em funcionamento é necessário montá-lo.

Cartão SIM e bateria

- Introduza o cartão SIM na ranhura com a superfície de contacto virada para **baixo**. De seguida, insira o cartão SIM, pressionando-o ligeiramente (ter atenção à posição correcta do canto cortado) ①.

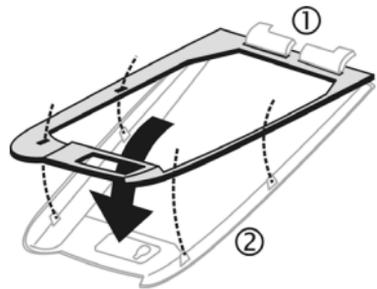


- Inserir a bateria lateralmente no telemóvel ② e pressionar para baixo até ③ encaixar.



Tampa da bateria

- Passar o vedante de borracha sobre as patilhas de retenção ① da tampa e, de seguida, colocá-la nos quatro pinos ② pressionando-a até encaixar bem na tampa.



- Deslocar a tampa para a frente ③, até as patilhas de retenção encaixarem na abertura do telemóvel.

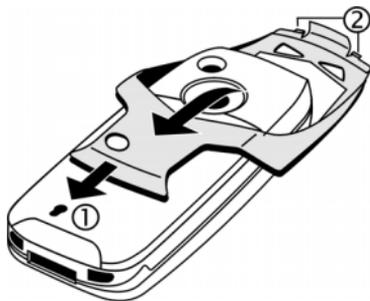


Outras informações

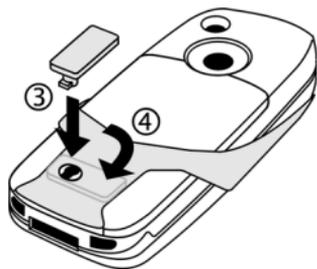
Originalmente, o display vem tapado com uma **película aderente**. Antes de montar o telemóvel retire lentamente a película. Em casos excepcionais, a carga electrostática poderá causar alterações na cor das margens do display, no entanto, estas desaparecem automaticamente após cerca de 10 minutos.

Protecção metálica

- Abrir a mola metálica, até que as aberturas na mola metálica e na tampafiquem encostadas uma sobre a outra ①. As patilhas ② têm de encaixar nas aberturas da parte da frente do telemóvel.

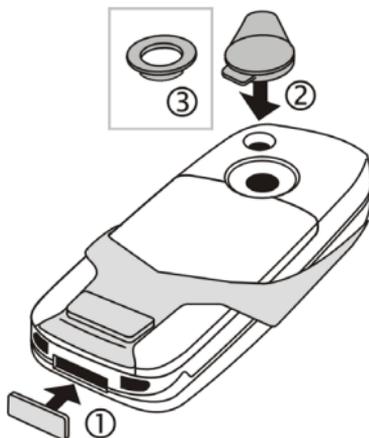


- Inserir o trinco através da mola metálica na abertura da tampa ③ e trancar, rodando 1/4 para a direita ④.



Vedantes

- Encaixar a tampa ① na ficha de ligação.
- A objectiva da câmara e o conector da antena são protegidos pela tampa da objectiva ②. Se, em vez disso, utilizar a anilha de borracha ③ **não** oferece uma melhor protecção (pág. 120).



Outras informações

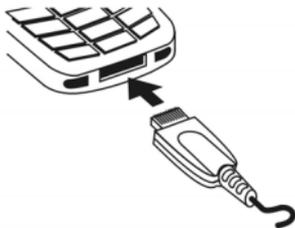
Por favor, desligue o telemóvel antes de retirar a bateria!

O telemóvel apenas é compatível com cartões SIM de 3 Volts. No caso de cartões SIM mais antigos, consulte o seu operador.

Carregar a bateria

Operação de carregamento da bateria

Inicialmente, a bateria não é fornecida com a carga completa. Ligue o cabo do carregador na parte inferior do telemóvel e ligue o carregador à tomada para a bateria carregar, no mínimo, durante **duas horas**.



Indicação durante a operação de carga.

Tempo de carga

Se a bateria estiver descarregada, ela atinge a sua carga total após um máximo de 2 horas. O carregamento apenas pode ser efectuado dentro de uma gama de temperatura de 5 °C a 45 °C. Se a temperatura for 5 °C superior/inferior, o símbolo de carregamento emite um sinal intermitente de aviso. A tensão de rede indicada no carregador nunca deve ser excedida.

Autonomias

As autonomias dependem das condições de utilização do aparelho. As temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso,

evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação: 100 a 330 minutos.

Tempo de standby: 60 a 300 horas.

O símbolo de carga não está visível

Se a bateria tiver sido completamente descarregada, não aparece imediatamente o símbolo de carga quando ligar o carregador. O símbolo aparece após duas horas, no máximo. Neste caso, a bateria estará completamente carregada após 3 a 4 horas.

Utilizar apenas o carregador fornecido!

Indicador em funcionamento

Indicação do estado de carga durante o funcionamento (vazia/cheia):



Quando a bateria estiver quase descarregada, soa um sinal. O estado de carga da bateria só é correctamente indicado após um carregamento/descarregamento ininterrupto. Por este motivo, não deverá remover **a bateria se não for necessário** e não deverá interromper o **carregamento**, se possível, **antes do tempo**.

Outras informações

O carregador aquece quando é utilizado durante um período de tempo mais prolongado. Isso é perfeitamente normal e não representa qualquer perigo. Se a bateria for retirada durante mais de cerca de 30 segundos, será necessário acertar novamente o relógio.

Ligar e desligar/PIN

Ligar/desligar



Premir **longamente** a tecla ligar/desligar/terminar.

Introduzir o PIN

O cartão SIM pode estar protegido com um código de 4 a 8 dígitos.



Inserir o PIN com as teclas numéricas. Para que ninguém possa ler o seu PIN aparece apenas "****" no display.

Corrigir com .



Prima o joystick para confirmar o código. O registo na rede demora alguns segundos.

Outras informações

Alterar o PINpág. 17

Desbloquear o cartão SIMpág. 18

Chamada de emergência (SOS)

Utilizar apenas em caso de emergência!

Se premir a tecla esquerda de display **SOS** também poderá efectuar uma chamada de emergência através da rede (não é possível em todos os países) **sem** o cartão SIM ou a introdução do PIN.

Primeira ligação

Data/Hora

Proceda à configuração da hora, durante a primeira colocação em funcionamento.



Premir, depois **Alterar**.



Introduza primeiro a data (dia/mês/ano), e depois a hora (24 horas incl. segundos).



Premir. A hora e a data foram actualizadas.

Fuso horário

Deve definir o fuso horário em que se encontra no momento.



Seleccione na lista uma cidade que se encontre no respectivo fuso horário ...

Config.

... E configure-a.

Copiar os registos do cartão SIM

Quando inserir pela primeira vez o cartão SIM, os registos do mesmo podem ser copiados para a lista de endereços. Esta **operação não deve ser interrompida**. As eventuais **chamadas não devem ser atendidas durante este período**. Seguir as instruções do display.

Os dados do cartão SIM também podem ser copiados posteriormente (pág. 36).

Informações gerais

Modo de standby

O telemóvel encontra-se em **standby** e fica **operacional**, quando o nome do operador aparecer no display.



Ao premir **longamente** a tecla de ligar/desligar/terminar pode voltar de todas as situações para o modo de standby.

Sinal de recepção



Sinal de recepção forte.



Se o sinal de recepção for fraco, a qualidade de voz é menor, podendo levar à interrupção da chamada. Neste caso, mude de local.

Gestão de direitos digitais (DRM)

Note, que o seu aparelho dispõe da função Digital Rights Management (gestão de direitos digitais). A utilização de imagens, sons ou aplicações descarregadas da Internet pode ser limitada pelos respectivos proprietários desses serviços (por ex.: protecção contra cópia, limitação temporária e/ou número de utilizações) (ver também pág. 73).

Menu principal

O menu principal é apresentado graficamente com símbolos:



Aceder ao menu em modo de standby.



Seleção dos símbolos de aplicação.



Iniciar uma aplicação.

Opções do menu principal

Opções Abrir menu.

Dependendo da situação actual, existem funções diferentes.

Letras grandes	Seleção entre dois tamanhos de letras.
Iluminação	Ajustar a iluminação do display para mais clara ou mais escura.
Ajuda	Visualização de um texto de ajuda.

Instruções de utilização

Comando de menu

As instruções de utilização contêm os passos necessários para chegar a uma função, apresentados **de modo abreviado**, por ex. aceder directamente à lista das chamadas perdidas:

 →  → Ch. perdidas

Esta inclui os seguintes passos:

-  Abrir o menu principal.
- Com o joystick para cima  seleccionar (marcar), depois pressionar verticalmente o joystick e, de seguida, marcar com o joystick **Ch. perdidas**.
-  Confirmação. A lista abre.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados para explicar a operação:



Inserir números ou letras.



Tecla ligar/desligar/terminar.



Tecla de chamada.



Teclas de Display.



Representação de uma função da tecla de display.

O joystick pode ser movimentado em 5 direcções.



Premir verticalmente o joystick para, por exemplo, chamar o menu.



Premir o joystick nas direcções indicadas.



As funções dependentes do operador, eventualmente requerem um registo individual.

Funções standard

Menus de opções

Aqui são resumidas as funções que aparecem repetidamente nos menus de opções.

Opções Abrir menu.

Editar	Abrir o registo a alterar.
Ver	Visualizar o registo.
Apagar/ Apagar tudo	Apagar registo/apagar todos os registos após a pergunta de segurança.
Novo registo	Criar um novo registo.
Enviar...	Seleccionar serviço ou meio de transferência para enviar ou imprimir dados.
Responder/ Respond. todos	O remetente passa a receptor e à frente do assunto é indicado "Re:" e o texto recebido é transferido para as novas mensagens.
Guardar	Guardar o registo.
Guardar em 	Guardar receptor no índice actual dos endereços.
Ordenar	Definir os critérios de classificação (por ordem alfabética, por tipo, hora).

Entrada texto (pág. 19)	T9 preferido: Ligar e desligar a ajuda T9. Idioma: Seleccionar o idioma para o texto.
Renomear	Altera o nome do registo marcado.
Capacidade	Visualizar capacidade de memória.
Propriedades	Visualizar características do objecto seleccionado.
Ajuda	Visualizar texto de ajuda.

Modo de marcação

Em algumas aplicações (por ex. lista SIM/lista de endereços) podem ser marcados um ou mais registos numa lista, para executar uma função em conjunto.

Opções Abrir menu.

Marcar Activar o modo de marcação.

Se estiver seleccionado um registo **não marcado**, este pode ser marcado:

Marcar O registo actual é marcado.

Se estiver seleccionado um registo **marcado**, este pode ser desmarcado:

Desmar. Desmarcar um registo actual.

Outras funções de marcação:

Marcar tudo Marcar todos os registos.

Desmarc. tudo Remover a marcação em todos os registos marcados.

Apagar marc. Todos os registos marcados são apagados.

Atalho para menu

Todas as funções de menu estão numeradas segundo uma ordem interna. Através da introdução sequencial destes números pode seleccionar directamente uma função.

Por exemplo, escrever novo SMS (em modo de standby):



Premir para a visualização do menu principal. De seguida, premir.



para **Mensagens**, depois



para **Escrever msg**, depois



para **SMS**.

Segurança

O telemóvel e o cartão SIM estão protegidos por diversos códigos secretos contra utilização não autorizada.

Guarde estes códigos em lugar seguro, mas de modo a poder consultá-los sempre que necessitar!

Códigos

PIN	Protege o seu cartão SIM (número de identificação pessoal).
PIN2	É necessário para definir a visualização dos custos e para executar as funções adicionais de cartões SIM especiais.
PUK PUK2	Código-chave. Para desbloquear cartões SIM após introdução repetida do PIN incorrecto.
Código do telemóvel	Protege o seu telemóvel. Deve ser definido quando programar a primeira opção de segurança.

-  →  → Segurança
- Códigos
- Seleccionar função.

Controlo PIN

Geralmente o PIN é solicitado sempre que ligar o telemóvel. Esta função de controlo pode ser desactivada, mas arrisca-se a que o telemóvel seja usado indevidamente. Alguns operadores não permitem a desactivação da função de controlo.

- Selecc.**  Premir.
-  Introduzir o PIN.
-  Confirmar a introdução.
- Alterar**  Premir.
-  Confirmar.

Alterar PIN

Se achar que consegue memorizar mais facilmente outro número, poderá alterar o PIN para qualquer número de 4 a 8 dígitos.

-  Introduzir o PIN **actual**.
-  Premir.
-  ,  Introduzir **novo** PIN.
-  ,  Repetir o **novo** PIN.



- Segurança
- Códigos
- Seleccionar função.

Alterar PIN2

(Aparece apenas se estiver disponível o PIN2)

Proceder como em **Alterar PIN**.

Alt.cód.telem.

(Alterar o código do telemóvel)

Este código (de 4 a 8 dígitos) é determinado por si quando chamar pela primeira vez uma função protegida pelo código do telemóvel (por ex.

Cham. directa, pág. 28). Depois disso, passa a ser válido para todas as funções protegidas.

Depois de introduzir três vezes o código errado é bloqueado o acesso ao código do telemóvel e a todas as funções que o utilizam. Neste caso, dirija-se ao serviço de assistência da Siemens (pág. 118).

Desbloquear o cartão SIM

O cartão SIM é bloqueado após a terceira introdução incorrecta do PIN. Introduza o PUK (MASTER PIN) fornecido pelo seu operador juntamente com o cartão SIM, de acordo com as indicações. Se tiver perdido o PUK (MASTER PIN), contacte o seu operador.

Protecção contra ligação

Mesmo quando a utilização do PIN está desligada (pág. 17) é necessária uma confirmação para efectuar a ligação.

Desta forma, consegue-se evitar que o telemóvel se ligue inadvertidamente, por ex. quando transportado no bolso ou quando estiver a viajar de avião.



Premir **longamente**.



Premir. O telemóvel liga-se.

Cancelar

Premir ou não efectuar nenhuma acção. O processo de ligação é cancelado.

Entrada de texto

Inserir texto sem T9

Premir as teclas numéricas várias vezes até aparecer o carácter desejado. O cursor avança após uma breve pausa. Exemplo:



Premir uma vez **brevemente** escreve a letra **a**, premir duas vezes a letra **b** etc.

Premir longamente escreve o número.

Ä, ä, 1-9

Os tremas e os números aparecem depois das respectivas letras.



Premir brevemente apaga o carácter antes do cursor, **manter premido** apaga a palavra inteira.



Deslocar o cursor (para a frente/para trás).



Premir brevemente: Alternar entre *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*. Indicação de estado na linha superior do display.

Premir longamente: Aparecem todas as variantes de introdução.



Premir brevemente:

Aparecem os caracteres especiais.

Premir longamente: Abrir menu de entrada.



Premir uma/várias vezes:

.,?!' "0+-()@/!:_

Premir longamente:

Escreve 0.



Escreve espaço.

Premir duas vezes = quebra de linha.

Caracteres especiais



Premir **brevemente**.

A tabela de caracteres é indicada:

1)	¿	i	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	()	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Mudar de linha



Navegar nos caracteres.



Confirmar.

Menu de entrada

Na escrita de texto:



Premir **longamente**.
É visualizado o menu de entrada:

Formato texto (só SMS)

Idioma

Marcar

Copiar/Inserir

Introduzir texto com T9

Através da comparação com um dicionário, a função "T9" combina as diversas entradas de teclas individuais até formar a palavra correcta.

Ligar/desligar T9

Opções Abrir menu de texto.

Entrada texto
Seleccionar.

T9 preferido
Seleccionar.

Alterar Activar T9.

Seleccionar idioma de introdução

Selecione o idioma em que deseja escrever as mensagens.

Opções Abrir menu de texto.

Entrada texto
Seleccionar.

Idioma Seleccionar.

Selecc. Confirmar, o novo idioma é disponibilizado. Os idiomas compatíveis com a função T9 estão assinalados com o símbolo T9.

Escrever com T9

A indicação muda sempre que efectuar uma nova entrada.

Deve escrever a palavra até ao fim sem se importar com o que está no display.

Basta premir a tecla da respectiva letra **apenas uma vez**, por ex. para "hotel":



Premir **brevemente** para T9Abc depois



Um espaço termina uma palavra.

Não escreva o texto com caracteres especiais como o Ä, mas antes o caracter padrão, por ex. A; o resto é efectuado pela função T9.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:
U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;
Canadian Pat. No. 1,331,057;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
Republic of Singapore Pat. No. 51383;
Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
and additional patents are pending worldwide.

Sugestões de palavras T9

Se existirem várias possibilidades no dicionário para uma mesma combinação de teclas (uma palavra), aparece primeiro a mais provável. Se a palavra não for reconhecida, talvez a proposta seguinte da função T9 esteja correcta.

A palavra tem que estar **destacada**. De seguida premir

 Premir. A palavra visualizada é substituída por outra. Se esta palavra também não for correcta, prima novamente

 Premir. Repita a operação até que seja visualizada a palavra pretendida.

Se a palavra desejada não constar do dicionário, ela pode ser escrita sem a função T9.

Para adicionar uma palavra ao dicionário:

Aprender Seleccionar.

A última proposta é apagada, agora pode introduzir a palavra sem a ajuda da função T9. Através de **Guardar** a palavra é automaticamente guardada no dicionário.

Corrigir palavra



Avançar por palavra para a esquerda/direita até estar **destacada** a palavra pretendida.



Consultar novamente as sugestões de palavras da função T9.



Apaga o último carácter da palavra e indica a nova palavra possível.

Outras informações

Uma "palavra T9" não pode ser alterada sem desligar previamente a função T9. Geralmente é melhor escrever novamente a palavra.



Colocar um ponto final. A palavra termina se escrever um espaço. No meio da palavra, o ponto serve de apóstrofe/hifen:

Por ex. **faz.se** = faz-se.



Avançar com o cursor para a direita termina a palavra.



Premir brevemente: Alternar entre: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Indicação de estado na linha superior do display.

Premir longamente: Aparecem todas as variantes de entrada.



Premir brevemente: Selecção de caracteres especiais (pág. 19).

Premir longamente: Abre o menu de entrada (pág. 20).

Módulos texto

O telemóvel permite guardar módulos de texto que pode adicionar às suas mensagens (SMS, MMS, e-mail).

Escrever módulo de texto



→ Módulos texto

Opções

Seleccionar Novo texto.



Escrever texto.

Opções

Abrir menu e seleccionar **Guardar**. Aceitar a proposta de nome ou atribuir um novo nome.



Guardar.

Utilizar o módulo de texto



Escrever texto de mensagem (SMS, MMS, e-mail).

Opções

Abrir menu de texto.

Inserir

Seleccionar.



Seleccionar **Módulos texto**.



Seleccionar um módulo de texto a partir da lista.

Selecc.

Confirmar. O módulo de texto é visualizado.



Confirmar. O módulo de texto é introduzido no texto da mensagem à direita do cursor.

O meu telemóvel

Configure o seu telemóvel da forma desejada nas seguintes áreas para lhe conferir um carácter pessoal:

Sinais de chamada (pág. 80)

Atribua aos grupos ou compromissos sinais individuais.

Imagens (pág. 111)

Atribua imagens ou fotografias individuais aos seus registos na lista de endereços.

Animações (pág. 78)

Selecione uma animação ao ligar/desligar, assim como, um texto de saudação personalizado.

Screensaver (pág. 77)

Selecione um relógio analógico, digital ou uma imagem individual.

Logótipo (do operador) (pág. 77)

Selecione uma imagem individual (visualização no modo de standby).

Fundo (pág. 77)

Selecione o seu fundo de display permanente.

Temas (pág. 76)

Transfira uma apresentação gráfica totalmente nova para o seu telemóvel.

Aplicações (pág. 72)

Carregue as suas próprias aplicações da Internet.

Onde consigo obter o quê?

Pode comprar ao seu operador ou directamente à Siemens, melodias de toque, logotipos, animações e aplicações Java adicionais.

Portal do operador

Dependendo do seu operador encontra, no seu telemóvel, acessos directos ao seu portal através de registos no menu ou favoritos. Se for necessário dirija-se ao seu operador para mais informações sobre este serviço.

Portal Mobile da Siemens

Encomende melodias de toque, logotipos, animações e screensavers bem como outras aplicações, jogos e serviços pela Internet em:

www.siemens-mobile.com

Ou faça download directamente através de WAP:

wap.siemens-mobile.com

Aqui, encontra também um serviço para arquivo e uma lista de países nos quais os serviços estão disponíveis.

O meu menu

Crie o seu próprio menu (pág. 95) com as funções, números ou páginas WAP mais utilizados.

Fazer chamadas

Marcar com as teclas numéricas

O telemóvel tem que estar ligado (no modo de standby).



Marcar o n.º de telefone (sempre com o prefixo e, se necessário, com o prefixo internacional).

 Premir **brevemente** apaga o último carácter, **manter premido** apaga o número completo.



Prima a tecla de chamada. O número indicado será marcado.

Terminar chamada



Premir tecla de terminar **brevemente**. Prima esta tecla, mesmo que o seu interlocutor tenha desligado antes.

Regular o volume



Regular o volume (apenas possível durante uma chamada).

Se utilizar um equipamento de mãos livres, a regulação do volume deste não altera a regulação normal do telemóvel.

Repetição da marcação

Para repetir a marcação do **último** número marcado:



Premir a tecla de chamada **duas vezes**.

Para repetir a marcação de outros números marcados anteriormente:



Prima a tecla de chamada apenas uma vez.



Seleccionar o número na lista e, para marcar ...



... Prima.

Caso a linha esteja ocupada

Se o número marcado estiver ocupado ou não puder atender devido a problemas na rede, dispõe das seguintes possibilidades consoante o seu operador. Se receber uma chamada ou se fizer qualquer outra utilização do telemóvel esta função é cancelada.

Ou

Repetição autom. da marcação

Remarc. O número é marcado automaticamente dez vezes em intervalos crescentes. Terminar com:

 Tecla de terminar.

Ou

Rechamada



Rechamada

O seu telemóvel toca quando o número ocupado estiver desimpedido. O número é marcado com a tecla de chamada.

Lembrar

Aviso

Após 15 minutos será lembrado com um sinal acústico para marcar novamente o número indicado.

Outras informações



Guardar o n.º de telefone visualizado na lista SIM/endereços.

M-livres

Ligar Mãos-livres ligar (reprodução através de altifalante).

Antes de colocar novamente o telemóvel junto ao ouvido, é absolutamente necessário desligar a função "mãos-livres". Deste modo, evita danos auditivos!



Manter premido para desligar o microfone.

Prefixos internacionais



Manter premido até aparecer o sinal "+".

Lista

Premir e seleccionar o país.

Memória de números de telefone

Durante a chamada pode introduzir um número de telefone. O seu interlocutor ouvirá esta entrada. No final da chamada o número pode ser guardado ou marcado.

Atender chamada

O telemóvel tem que estar ligado. Receber uma chamada interrompe qualquer outra utilização do telemóvel.



Premir.

Ou



Premir.

Um n.º de telefone transferido pela rede e o respectivo nome (event. uma imagem) são visualizados, se o n.º em questão estiver registado na lista SIM/endereços (pág. 32).

Rejeitar chamada

Rejeitar Premir.

Ou



Premir **brevemente**.

Atenção

Por favor, certifique-se de que atendeu a chamada antes de encostar o telemóvel ao ouvido. Desta forma, pode prevenir eventuais lesões auditivas provocadas por sinais de toque muito altos!

Outras informações



Premir **longamente** para desligar o sinal de chamada e a vibração.



Visualização de chamadas perdidas.

Mãos-livres

Durante uma chamada pode manter a conversação sem segurar o telemóvel na mão. A reprodução é efectuada através do altifalante.

M-livres Activar mãos-livres.



Activar.



Regular o volume com o joystick.

M-livres Desligar.

Atenção

Antes de colocar novamente o telemóvel junto ao ouvido, é absolutamente necessário desligar a função "mãos-livres". Deste modo, evita danos auditivos!

Alternar entre duas chamadas

Criar uma segunda ligação

Durante uma chamada pode estabelecer outra ligação telefónica.

Opções Abrir o menu de chamadas.

Reter A chamada actual é retida.



Marque agora o novo n.º de telefone ou

Opções, seleccione a lista de endereços/SIM e o número de telefone.

Depois de estabelecida a nova ligação:

Alternar Alternar entre as chamadas.

Durante a chamada

Para obter este serviço, poderá ser necessário registar-se junto do respectivo operador e programar correctamente o telemóvel (pág. 82). Se receber uma chamada durante uma conversação, ouvirá o sinal de "chamada em espera". Terá agora as seguintes opções:

- **Aceitar adicionalmente a nova chamada**

Alternar Atender a nova chamada e reter a chamada actual.

Para alternar entre ambas as chamadas proceda da forma acima descrita.

- **Rejeitar a nova chamada**

Rejeitar Premir.

Ou

Desviar A chamada nova é desviada, por ex., para a caixa de correio.

- **Terminar a chamada, atender a nova chamada**



Terminar a chamada em curso.



Atender a nova chamada.

Terminar a(s) chamada(s)



Premir a tecla terminar.

Após a indicação **Voltar à chamada em espera?** pode optar entre:

Sim Atende a chamada retida.

Não Terminar igualmente a segunda chamada.

Conferência

Esta função permite-lhe ligar para um máximo de cinco pessoas e interligá-las numa conferência telefónica. Eventualmente, alguns operadores não são compatíveis com todas as funções descritas ou estas necessitam de ser desbloqueadas.

Uma ligação já foi estabelecida:

Opções Abrir menu e seleccionar **Reter**. A ligação actual é colocada em espera.



Marque agora o número seguinte. Depois de estabelecer a nova ligação ...

Opções ... Abrir menu e seleccionar **Conferência**. A chamada em espera é ligada à conferência

Repita esta operação até todos os membros da conferência estarem interligados (máx. 5 participantes).

Terminar



A tecla terminar desliga **todas** as chamadas da conferência.

Opções de chamada

As seguintes funções apenas podem ser realizadas durante uma chamada:

Opções Abrir menu.

Reter	Colocar chamada actual em espera.
Microfone on	Se estiver desligado o interlocutor não consegue ouvi-lo. Também:  Manter premido.
Mãos-livres	Reprodução através do altifalante.
Volume	Ajustar o volume do auscultador.
Lista predef.	Visualizar lista SIM/lista de endereços.

Conferência	(pág. 27)
Tempo/Taxa	Mostrar a duração da chamada e (caso configurado) os respectivos custos durante a ligação.
Enviar tons MF	Inserir sequências de sons (dígitos), por ex., para a consulta remota de um atendedor de chamadas.
Transferir cha. 	Ligar a primeira chamada à segunda chamada. Para o utilizador, ambas as chamadas estão terminadas.
Menu principal	Acesso ao menu principal.
Estado cham.	Indicar uma lista de todas as chamadas retidas e actuais (por ex. participantes de uma conferência).

Cham. directa

Uma vez activado só pode ser marcado **um** n.º de telefone (excepto o n.º de emergência).

Ligar



→  → **Segurança**
→ **Cham. directa**



Confirmar selecção.



Introduzir o código do telemóvel.

O código do telemóvel (4 a 8 dígitos) deve ser definido e introduzido pelo utilizador quando solicitado pela primeira vez.



Confirmar selecção.

Não se esqueça do código (pág. 17)!



Seleccionar o número da lista SIM/endereços ou marcá-lo.



Confirmar.

Aplicar

Carla

Para marcar o n.º de telefone (por ex. "Carla") deve **manter premida** a tecla direita do display.

Desligar



Manter premido.



Introduzir o código do telemóvel.



Confirmar a introdução.

Sequência de sons (DTMF)

Por exemplo, para consultar um atendedor de chamadas à distância introduza as sequências de sons (dígitos) **durante** uma chamada em curso. Estes dígitos são transferidos directamente como sons DTMF (sequências de sons).

Opções

Abrir menu.

Enviar tons MF

Seleccionar.

Utilizar lista SIM/ lista de endereços

Guarde os números de telefone e sequências de sons (sons DTMF) na lista SIM/de endereços como um registo normal.



Introduzir o número.



Manter premido até aparecer o sinal "+" no display (pausa para estabelecer a ligação).



Introduzir sons DTMF (dígitos).



Se necessário, introduzir mais pausas de três segundos para o processamento seguro no destino da chamada.



Introduzir um nome.

Guardar

Guardar o registo.

Também pode guardar apenas os sons DTMF (dígitos) e enviá-los durante a chamada.

Lista predef.

 →  → Seleccionar função.

Mostrar reg.

Os registos da lista padrão (lista de endereços ou lista SIM) são visualizados.



Seleccionar um nome através da letra inicial e/ou procurar.

Novo registo

Criar um novo registo.

Lst. endereços (ver também pág. 31)

Lista SIM (ver também pág. 35)

Lista predef.

Pode definir o índice que pretende utilizar preferencialmente.

Em modo standby, a lista standard seleccionada, é aberta com o joystick.



Abrir lista SIM ou de endereços.

Lst. endereços

A lista de endereços permite incluir em cada registo uma série de informações e funções adicionais (por ex., imagens, aniversários, chat).

Lista SIM

A lista SIM está localizada no cartão SIM. Só é possível inserir um número de telefone por cada registo. A lista SIM, localizada no cartão SIM, pode ser transferida para outro telemóvel.

Cartão Visita

Crie o seu próprio cartão de visita para enviar a um outro telemóvel GSM. Se ainda não criou um cartão de visita aparece uma indicação solicitando-lhe que crie um.



Avance campo a campo e proceda à introdução dos seus dados.

Guardar

Premir.

Outras informações

O conteúdo do cartão de visita e os registos da lista de endereços correspondem ao padrão internacional (vCard).



Copiar números de telefone da lista SIM/endereços.

Grupos

Ver pág. 34.

<Números Info>

Ver pág. 37.

Lst. endereços

A lista de endereços tem capacidade para até 1000 registos com vários números de telefone e fax e outras indicações de endereço. Estes registos são geridos separadamente da lista SIM pela memória do telemóvel. No entanto, pode fazer o intercâmbio de dados entre a lista de endereços e a lista SIM do cartão SIM.

Novo registo

A lista de endereços está configurada como lista padrão:



Abriu lista de endereços (no modo de standby).



Indicação dos campos de entrada.



Seleccionar os campos de entrada pretendidos.



Preencher os campos de entrada. O número máximo permitido de caracteres é indicado no display em cima.

Tem que ser inserido, pelo menos, um nome. Introduzir o número de telefone sempre com prefixo.

Possíveis campos de entrada:

Apelido:	URL:
Nome próprio:	Mensag. inst. >>
Número de telefone:	Grupo:
Telefone/escritório:	Empresa:
Telefone/móvel:	Endereço: >>
Fax:	Aniversário: >>
Fax 2:	Imagem:
Endereço de e-mail:	
E-mail 2:	Todos campos

Informação adicional:

Grupo: Atribuição a um grupo (pág. 34).

Endereço: Ampliação para a introdução do endereço completo:

Rua:, Código postal:,
Cidade:, País:

Serviços com.

Informações, se o registo for utilizado como contacto para a sala de chat (pág. 61):

Alcunha:, ID utilizador WV:,
Número ICQ:, Nome AIM:

Aniversário:

Após a activação é introduzida a data de aniversário.

Lembrete: O telemóvel alertá-lo-á um dia antes do aniversário à hora marcada.

Imagem:

Atribua uma imagem ao registo. Esta imagem aparece quando receber uma chamada do respectivo número.

Todos campos / Reduz. campos:

Indicação do número de campos de entrada.

Guardar

Guardar o registo.

Outras informações

Alternância temporária para a lista SIM.

Sincronizar

Com o Mobile Phone Manager (pág. 113) pode sincronizar a sua lista de endereços com o Outlook® e outros telemóveis Siemens.

A função **Sinc. Remota** permite-lhe sincronizar o seu telemóvel com uma agenda colocada na Internet (ver também pág. 108).

Visualizar/procurar registo

Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar o registo pretendido.



Indicações.

Opções de visualização**Opções**

O menu de opção apenas disponibiliza as funções para o campo de entrada seleccionado.

Mover para...

Atribuir o registo actual ou registos marcados a um grupo.

Ver

Visualizar uma imagem atribuída.

Copiar no SIM

Copiar o nome e um número de telefone para o cartão SIM (lista SIM).

Novo SMS, Novo MMS, Novo e-mail

Criar uma mensagem com o registo seleccionado.

Browser

Iniciar o browser WAP e chamar URL.

Mensag. inst.

Iniciar o chat com o registo seleccionado (pág. 61).

(Funções padrão, ver pág. 15)

Alterar registo



Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar o registo pretendido.

Editar

Premir.



Seleccionar o campo de entrada.

Editar

Evtl. abrir registo.



Efectuar alterações.

Guardar

Guardar.

Chamar registo



Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar um nome através da letra inicial e/ou procurar.



O registo é marcado.

Se no registo da lista de endereços estiverem guardados vários números de telefone, estes são apresentados para selecção:



Seleccionar número.



O registo é marcado.

Opções da lista de endereços

Consoante a situação actual são disponibilizadas várias funções. Estas podem ser aplicadas quer ao registo actual quer aos vários registos marcados:

Opções Abrir menu.

Mover para... Copiar o registo actual ou os registos marcados para um grupo.

Copiar no SIM Copiar o nome e n.º de telefone para o cartão SIM (lista SIM).

Filtro Apenas são visualizados os registos que preenchem os critérios de filtragem.

Importar Estabelecer capacidade de recepção via IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) para um registo na lista SIM.

Ordenar Definir um critério de ordenação para a visualização dos registos na lista de endereços.

Procurar Inserir termo de procura.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Grupos

O telemóvel dispõe de 9 grupos predefinidos que permitem organizar os seus registos da lista de endereços. Pode alterar o nome a 7 grupos.

-  Abrir lista de endereços (no modo de standby).
- <Grupos> Seleccionar (atrás dos nomes dos grupos encontra-se o número de registos).
-  Seleccionar grupo.

Menu de grupos

Opções Abrir menu.

Renome. grupo Alterar nome do grupo.

Símbolo grupo Atribuir um símbolo a um grupo que aparecerá no display quando ligar para um dos membros do grupo.

Outras informações

Sem grupo: Contém todos os registos da lista de endereços que não pertencem a nenhum grupo (o nome não pode ser alterado).

Recebido: Contém registos da lista de endereços recebidos por IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) (o nome não pode ser alterado).

Melodia para o grupo

Atribua a um grupo uma melodia que pretende ouvir quando um dos membros do grupo lhe ligar.

 →  → Sinais chamar
→ Cham. grupo

 Seleccionar grupo.

 Confirmar. Toca uma melodia definida ou aparece a lista para seleccionar uma melodia.

 Seleccionar event. uma melodia.

 Confirmar.

Lista SIM

Os registos da lista SIM (cartão SIM) são geridos separadamente da lista de endereços. Porém, pode transferir dados da lista SIM para a lista de endereços e vice-versa.

Novo registo

A lista SIM está configurada como lista padrão:

-  Abrir lista SIM (no modo de standby).
-  Seleccionar <Novo registo>.
-  Indicação dos campos de entrada.
-  Seleccionar campos de entrada.
-  Preencher os campos de entrada. O número máximo permitido de caracteres é indicado no display em cima.

Número de telefone:

Introduzir o número de telefone sempre com prefixo. Um registo sem número de telefone não pode ser guardado.

Nome:

Introduzir o nome e/ou o apelido.

Grupo:

Ocupação prévia **Sem grupo**.

Os números de telefone importantes são resumidos num grupo (VIP).

Localização:

Ocupação prévia **SIM**. Os cartões SIM especiais permitem guardar números numa área protegida (**SIM bloqueado**) (requer PIN2).

Número do registo:

É atribuído automaticamente um número de registo a cada número acrescentado à lista SIM. Através deste pode ser seleccionado o número de telefone.

Guardar Premir para guardar o novo registo.

Outras informações



Alternância temporária para a list. endereços.

Lista Prefixo internacionalpág. 25

Funções para a
Entrada de textopág. 19

Efectuar uma chamada (procurar registo)



Abrir lista SIM.



Seleccionar um nome com a letra inicial e/ou procurar.



O número é marcado.

Telefonar a partir do n.º de registo

É atribuído automaticamente um número de registo a cada número adicionado à lista SIM.



Introduzir o número de registo.



Premir.



Premir.

Alterar registo



Abrir lista SIM.



Seleccionar o registo na lista SIM.

Editar

Premir.



Seleccionar campo de entrada.



Efectuar alteração.

Guardar

Premir.

Opções da lista SIM

Consoante a situação, estão disponíveis as seguintes funções.

Opções Abrir menu.

Copiar para Copiar registos marcados para a lista de endereços.

Cop.tudo p/ Copiar todos os registos para a lista de endereços.

Apagar tudo Apaga toda a lista SIM (protegida com PIN).

Importar Estabelecer capacidade de recepção via IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) para um registo na lista SIM.

(Funções padrão, ver pág. 15)

<Outros livros>



Abrir lista SIM.
(no modo de standby).

<Outros livros>

Seleccionar.

<Núm. próprios>

Introdução de números de telefone "próprios" na lista SIM (por ex. fax) para informação. Estes números de telefone podem ser alterados, apagados ou enviados por SMS.

<Números VIP>

Visualização dos números de telefone guardados no grupo VIP.

<Lista SIM>

Os registos guardados na lista SIM do cartão SIM também podem ser utilizados em outros telemóveis GSM.

<SIM protegido>



Os cartões SIM especiais permitem guardar números num plano protegido. Para editar é necessário introduzir o PIN2.

<Núm. serviço>/<Números Info>

A lista SIM contém eventualmente números guardados, que são disponibilizados pelo seu operador. Estes números dão acesso a serviços de informação locais ou regionais ou a serviços do seu operador.

Acrescentar números de telefone na lista SIM

No momento do registo de um número de telefone na lista telefónica, os dígitos podem ser substituídos por um "?":



Premir **longamente**.

Estes marcadores de posição têm de ser completados antes da chamada (por exemplo com os números de telefone de um PBX de uma central SIM).

Para efectuar uma chamada, seleccione o número de telefone da lista SIM:



Premir.



Substituir "?" por dígitos.



O número é marcado.

Registos ch.

O número da pessoa que lhe telefona aparece se

- este tiver desactivado a função **ocultar identidade** e
- se a rede for compatível com a função de "identificação da pessoa que efectua a chamada".

Alternativamente é indicado o nome da pessoa que efectua a chamada se, a pessoa em questão, constar da lista SIM/endereços.

O telemóvel guarda os números das pessoas que efectuam chamadas para uma cómoda repetição de marcação.



Seleccionar lista de chamadas.



Abrir lista de chamadas.



Seleccionar número.



Marcar o número de telefone.

Ou

Ver

Visualizar informação sobre o n.º de telefone.

As listas de chamadas permitem a memorização de até 500 registos:

Ch. perdidas



Os números das chamadas perdidas ou não atendidas são guardados para eventual repetição da marcação.



Símbolo para uma chamada perdida (no modo standby). Prima a tecla de display por baixo do símbolo para aceder a **Caixa entrada** (pág. 42).

Ch. recebidas

As chamadas atendidas são apresentadas em lista.

Núm. marcado.

Acéder aos últimos números marcados pelo utilizador.



Acesso rápido em modo de standby.

Apagar reg.

As listas de chamadas são apagadas.

Menu das listas de chamadas

Estando um registo seleccionado, pode chamar o menu das listas de chamadas.

Opções Abrir menu.

Copiar para / **Copiar no SIM**

Copiar o n.º de telefone, actualmente seleccionado, para o índice preferencial.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Tempo/Taxa

Durante a chamada poderá visualizar a duração e o custo. Se pretender pode definir um limite de impulsos para chamadas efectuadas.



Seleccionar:

Última chamada:

Chamadas entrada:

Chamadas de saída:

SMS de saída:

MMS de saída:

Fluxo de dados GPRS:

Todas as chamadas:

Unidades restantes:



Avançar nas indicações.

Reset

Repor a definição actualmente seleccionada.

Confi. taxação



Abrir menu.

Taxa/unidade

(Pedido do PIN2)

Introdução da moeda utilizada bem como dos custos por unidade e tempo.

Limite conta

(Pedido do PIN2)

Os cartões SIM especiais permitem ao utilizador ou ao operador definir um saldo/período de tempo ao fim do qual o telemóvel é bloqueado para chamadas de saída.

Editar Premir.



Introduzir o PIN2.

Limite conta

Ligar.



Introduzir o número de unidades.

OK Confirmar.

Em seguida, confirme o crédito de impulsos ou reinicialize o contador. O display de cartões pré-pagos pode variar conforme o operador.

Display autom.

A duração e o custo da chamada são automaticamente visualizados.

Câmara

As fotografias/vídeos gravados com a câmara integrada podem ser imediatamente visualizados e

- a fotografia pode ser utilizada como imagem de fundo, logótipo, animação ao ligar e desligar e ainda como screensaver.
- a fotografia/vídeo pode ser enviado através de MMS ou e-mail.

Ligar



Ou



Ligar a câmara no modo de standby.



Alternar entre fotografia individual e gravação de vídeo.

A imagem actual (pré-visualização) aparece no display. Na primeira linha, da esquerda para a direita, é indicado:



Claridade



Factor de zoom (ampliação)



Luminosidade



Flash ligado

No canto superior direito da imagem de pré-visualização é indicado o número das restantes fotografias possíveis com a resolução seleccionada. O n.º depende, entre outros, princi-

palmente do objecto seleccionado (capacidade de memória necessária). Por baixo da imagem de pré-visualização encontra-se a nota relativa à resolução seleccionada ou o tempo de gravação utilizado e disponível no modo de vídeo.



Modo de fotografia



Tirar fotografia.



Ver pré-visualização para a fotografia seguinte.

A fotografia é memorizada com nome, data e hora. Para a introdução do nome, consulte **Configurar** no menu de opções.

Definições antes da gravação:



Definir claridade.



Definir factor de zoom.

Resolução da imagem

Independentemente da resolução da imagem de pré-visualização é possível regular a qualidade de gravação da imagem.

Premium:	640 x 480 (VGA)
Elevado:	320 x 240 (QVGA)
Médio:	160 x 120 (QQVGA)
Fundo display:	132 x 176

A resolução seleccionada pode sofrer reduções, consoante a ampliação digital utilizada.

Modo de vídeo

A resolução do modo de vídeo corresponde à resolução da imagem de pré-visualização.



Iniciar gravação de vídeo.



Terminar gravação de vídeo.

Durante a gravação de vídeo aparece um ponto vermelho no canto superior direito do display.

Play Reprodução do vídeo.

Flash (Acessórios)

Se o flash estiver ligado aparece um símbolo no display. O flash é continuamente carregado, enquanto permanecer ligado ao telemóvel e activado. Essa característica reduz o tempo de standby.



O símbolo permanece intermitente durante a operação de carga.

Consulte o menu de opções sobre as configurações.

Opções da câmara

Consoante a situação, estão disponíveis as seguintes funções.

Opções Abrir menu.

Definições	<ul style="list-style-type: none"> Nome para a gravação Resolução da imagem.
Imagens	Visualizar a lista das fotografias.
Outros vídeos	Visualizar a lista dos vídeos.
Microfone on	Activar/desactivar o microfone.
Usar flash	Seleção entre: Automático, Off, Red.olh.verm.
Temp. auto.	A gravação é efectuada cerca de 15 segundos após o disparo. Nos últimos 5 segundos é emitido um sinal sonoro por cada segundo.
Luminosidade	Seleção entre: Automático, Interior, Exterior

(Funções padrão, ver pág. 15)

Outras informações



Espaço de memória insuficiente. Active o assistente de memória para proceder à eliminação de dados (pág. 85).

Caixa entrada

A caixa da entrada central fornece-lhe uma visão rápida sobre as mensagens acabadas de receber. Assim sendo, deixou de ser necessário consultar todas as caixas de entrada dos vários tipos de mensagens. Todos os registos estão marcados com um símbolo, de acordo com o tipo e o estado. Na pág. 7 poderá consultar uma lista dos símbolos.

Chamar a caixa de entrada central, por ex. após recepção de um novo SMS:



Premir a tecla de display que se encontra por baixo do símbolo.

ou



No modo de standby.

A caixa central de entradas inclui os seguintes tipos de mensagens:

SMS, MMS, E-mail

Mensagens de sistema:

Notificação através de **MMS, Alarme perdido, Comp.perdidos, Ch. perdidas, WAP Push, Mensagem Voz**

Objectos de dados:

Sinais chamar, Imagens e Vídeo, registos de calendário, Notas e Cartão Visita



Com a abertura de um registo é iniciada a respectiva aplicação.

Os registos lidos ou abertos, apenas permanecem disponíveis, após um período ajustável, nas listas de entrada referentes às mensagens (ver **Configurar** no menu de opções).

Caixa entrada Opções

Opções

Abrir menu.

Receber e-mail Seleccionar o acesso definido e transferir todos os e-mails do servidor para o telemóvel.

Configurar Remover os registos lidos da Caixa entrada:
Diário, Nunca, Imediatamente
 Determine o período se tiver sido seleccionado **Diário**.

(Funções padrão, ver pág. 15)

SMS

Com o seu telemóvel, também pode enviar e receber mensagens de texto extra longas (máx. 760 caracteres), que se dividem automaticamente em vários SMS "normais" (atenção custo mais elevado).

Adicionalmente, pode inserir imagens e sons numa mensagem SMS.

Escrever/enviar



→ Escrever msg → SMS



Introduzir texto.

As informações para escrever com ou sem a função T9 podem ser consultadas no capítulo "Entrada de texto" (pág. 19).

Na linha superior do display é indicada: Estado da entrada de texto, número de SMS necessários, número dos caracteres ainda disponíveis.



Iniciar processo de envio.



Seleccionar o número da lista SIM/de endereços ou marcá-lo.

Grupo Seleccionar event. um grupo.



Confirmar. A mensagem SMS é transferida para o centro de serviço para envio e guardada na lista **Enviados**.

Opções de texto

Opções Abrir menu.

Guardar Guardar o texto escrito na lista de rascunhos de mensagens.

Imagens&Sons Completar SMS com imagens, animações, sons (ver a seguir).

Módulos texto Inserir módulos de texto (pág. 22).

Formatar Tamanho letra: Fonte pequena, Fonte média, Fonte grande
Sublinhar
Alinhamento: Alinham. std., Esquerda, Centrar, Direita
Marcar (marcar texto com o joystick).

Apagar texto Apagar todo o texto.

Enviar com... Seleccionar perfil SMS para envio.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Imagens&Sons

Envie imagens e sons com ou sem texto a acompanhar.

Tenha em conta que estes podem estar protegidos (DRM, pág. 13).

O campo de entrada abre-se:

Opções

Abrir menu.



Seleccionar
Imagens&Sons.

O menu inclui:

Animaç. stand.

Sons standard

Animaç. próp.

Imagens próp.

Sons próprios



Seleccionar lista.



Confirmar. Aparece o primeiro registo da lista seleccionada.



Avançar até ao registo desejado.

Em Animaç. stand./Sons standard:



A selecção é transferida para o SMS.

Em Animaç. próp./Imagens próp./
Sons próprios:



A selecção é apresentada.



A selecção é transferida para o SMS.

As imagens inseridas são visualizadas e os sons são representados por "marcadores de posição".

SMS para grupo

Pode enviar uma mensagem SMS como "circular" a um grupo de destinatários.

Opções

Abrir menu.

Enviar

Seleccionar.

Grupo

Aparece a lista dos grupos.



Seleccionar grupo.



Abrir grupo e marcar todos ou registos individuais.



O envio da mensagem é encaminhado após uma consulta de segurança.

Ler



Indicação no display de uma nova mensagem SMS. Utilizar a tecla de display por baixo para abrir **Caixa entrada** (pág. 42).



Ler SMS.



Consultar a mensagem SMS por linhas.



Responder

O telemóvel permite responder imediatamente à mensagem SMS actualmente aberta. O texto por si inserido é colocado acima do texto recebido.

Opções de respostas



Abrir o menu de respostas.

Escrever msg	Criar novo texto de resposta.
Editar	Alterar a mensagem SMS recebida ou escrever novo texto.
Resposta é SIM	Adicionar ao SMS Resposta é SIM.
Resposta é NÃO	Adicionar ao SMS Resposta é NÃO.
Rechamada, Atrasado, Obrigado	Adicionar um texto previamente preparado como resposta a um SMS.

Opções de leitura



Abrir o menu de respostas.

Responder	Consulte "Opções de respostas".
Imagens&Sons	Guardar imagem/som incluído no SMS.
Zoom texto	Ampliar ou reduzir a apresentação do texto.
Arquivo	Transferir a mensagem SMS para o arquivo.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Listas

Todos os SMS são guardados em diferentes listas em função do estado: (Vista de conjunto dos símbolos de mensagem, ver pág. 7):

Caixa Entrada



→ Caixa Entrada → SMS

É visualizada a lista de mensagens SMS recebidas.

Rascunho



→ Rascunho → SMS

É indicada a lista das mensagens SMS que ainda não foram enviadas.

Não enviado



→ Não enviado → SMS

É visualizada a lista das mensagens SMS em cadeia que não foram enviadas por completo. O envio pode ser iniciado de novo.

Enviado



→ Enviado → SMS

É visualizada a lista das mensagens SMS enviadas.

Arquivo SMS



→ Arquivo SMS

Aparece uma lista das mensagens SMS guardadas no telemóvel.

Opções da lista

Consoante a lista são disponibilizadas funções distintas.

Opções Abrir menu.

Enviar	Enviar, reencaminhar registo.
--------	-------------------------------

Enviar com...	Seleção de um perfil SMS para o envio.
---------------	--

Arquivo	Transferir a mensagem SMS para o arquivo.
---------	---

(Funções padrão, ver pág. 15)

Configurar

Assinat. SMS



A opção permite-lhe inserir uma "assinatura" (máx. 16 caracteres) que será anexada a todas as mensagens SMS. Excepto em **Respond.** e quando alterar uma mensagem SMS existente.

Perfis SMS



Pode definir no máx. 5 perfis SMS. Nestes estão definidas as características de envio de uma mensagem SMS. A opção predefinida é a do cartão SIM inserido.

Activar perfil



Seleccionar perfil.



Activar.

Configurar perfil



Seleccionar perfil.

Editar Abrir para editar.

Centro serviço Registrar os números do centro de serviço, de acordo com a indicação do operador.

Destinatário Introduzir o recipiente standard para o perfil.

Tipo mensag.

- **Manual:** Consulta em cada mensagem.
- **Txt standard:** Mensagem SMS normal.
- **Fax:** Envio através de SMS.
- **E-mail:** Envio através de SMS.
- **Nova:** Se necessário, contacte o operador para obter o número de código.

Validade Período de tempo, durante o qual o centro de serviço tenta enviar a mensagem:

Manual, 1 hora, Três horas, Seis horas, 1 dia, 1 semana, Máximo*

*) Período de tempo máximo permitido pelo operador.

Relat. estado  Confirmar o envio não sucedido de uma mensagem. Este serviço poderá estar sujeito a uma taxa.

Resp. directa  Se esta função estiver activada, o destinatário da mensagem SMS pode responder directamente, utilizando o seu centro de serviço (consultar o operador).

SMS via GPRS  Enviar SMS automaticamente via GPRS (pág. 87).

Guard.ap. env. Guardar SMS na lista Enviados.

Outras informações referentes ao SMS

Informações de envio SMS

Se a mensagem não puder ser transmitida ao centro de serviço, é-lhe sugerida a possibilidade de repetição. Se esta tentativa falhar, queira dirigir-se ao seu operador. A indicação **Mensagem enviada!** apenas indica a transmissão para o centro de serviço. Este tenta entregar a mensagem dentro de um determinado período de tempo.

Ver também **Validade** (pág. 47).

Número de telefone em SMS

Os números de telefone **destacados** no texto podem ser marcados () ou guardados na lista SIM/de endereços.

Download de sons de chamada e logotipos

Pode receber links para fazer download de melodias de toque, logotipos, screensavers, animações e informações de aplicações juntamente com uma mensagem SMS. Marque esse link e inicie o download premindo a tecla de chamada (). Certifique-se de que o acesso está configurado (pág. 88).

Note, que os objectos de download podem estar protegidos (DRM, pág. 13).



Memória SIM está cheia

Se o símbolo de mensagens estiver intermitente, significa que a memória está cheia. Não é possível receber mais **nenhuma** mensagem SMS. É necessário apagar ou arquivar mensagens.

MMS

O **Multimedia Messaging Service** permite-lhe enviar textos, imagens/vídeos e sons numa mensagem combinada para outro telemóvel ou um destinatário de e-mail. Todos os elementos de um MMS são compilados sob a forma de "Diapositivo".

Em função da definição do seu telemóvel, receberá uma mensagem completa ou apenas um aviso de uma mensagem guardada na rede com indicação do remetente e tamanho. Para lê-la tem de descarregá-la para o seu telemóvel.

Pergunte ao seu operador se ele oferece este serviço. Se for necessário terá de se registar separadamente.

Criar

 →  → Escrever msg → MMS

Um MMS é composto por um cabeçalho de endereço e o conteúdo.

Uma mensagem MMS pode ser composta por uma sequência de páginas. Cada página pode ter um texto, imagem/vídeo e um som. Atenção que as imagens e sons podem estar protegidos (DRM, pág. 13).

Textos são escritos com a ajuda de T9 (pág. 19).

Imagens e vídeos podem ser gravados com a câmara integrada e/ou carregados do **Pessoal** (pág. 111).

Os sons podem ser gravados com o gravador de sons e/ou carregados de **Pessoal** (pág. 111).

Numa primeira fase, terá que seleccionar um objecto a editar, que deve ser adicionado à primeira página do MMS:

Imagens/vídeos

Nas definições de utilizador é possível delimitar os tamanhos das imagens.

<Imagem> Seleccionar.



Visualizar funções de imagem/vídeo:

Inserir imagem

Abrir lista para seleccionar uma imagem.

Inserir vídeo

Abrir lista para seleccionar um vídeo.

Câmara

Activar a câmara para gravar uma fotografia ou vídeo para o MMS (pág. 40).



Igualmente possível.

Abrir

Visualizar imagem.

Apagar

Apagar imagem/vídeo inserido.

Guardar

Guardar imagem/vídeo para utilização posterior.

Detalhes msg.

Visualizar características, incluindo eventuais limitações de direitos de utilização (pág. 13).

Sons

<Som> Seleccionar.



Visualizar funções de som:

Inserir som

Abrir lista para seleccionar um som/toque.

Gravar

Activar gravação de sons para gravar sons (pág. 105).



Igualmente possível.

Abrir

Reproduzir som.

Apagar

Apagar som inserido.

Guardar

Memorizar som para utilização posterior.

Detalhes msg.

Visualização das características, incluindo eventuais limitações de direitos de utilização (pág. 13).

Texto

<Texto> Seleccionar e escrever texto.



As funções de texto são indicadas (ver também pág. 19):

Inserir de ...

Introdução opcional de: **Módulos texto**, **Favorito**, **Inserir da**

Apagar texto

Apagar texto da página actual.

Guardar

Guardar o texto da página como módulo de texto.

Entrada texto

Configurações referentes a T9: **T9 preferido**, **Idioma**

Marcar

Processamento de texto em conjunto com **Copiar** e **Inserir**.

Opções de criação

Opções Abrir menu.

Enviar MMS	Enviar MMS.
Play	Visualizar o MMS completo no display.
Imagem...	Ver pág. 49.
Som...	Ver pág. 50.
Texto...	Ver pág. 50.
Página	<p>Adicionar pág.: Inserir uma nova página a seguir à página actual.</p> <p>Apagar página: Apagar a página actual.</p> <p>Lista da página: Visualizar as páginas disponíveis.</p> <p>Temporização: Configurar a sequência temporal da apresentação MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Duração da página: Automático ou Manual • Mostrar página: Apenas se tiver sido configurado anteriormente Manual. Introdução do tempo de existência de uma página.
Detalhes msg.	Introduzir parâmetros de envio (ver capítulo seguinte).

Guard. c/ mod. Guardar MMS criado como modelo.
Ver também abaixo.

Esquema Selecção a partir de quatro estruturas possíveis:
Texto por cima, por baixo à esquerda ou direita da imagem.

Cores Selecção das cores para:

- Mensagem
- Página
- Bitmap
- Fundo texto
- Cor do texto

(Funções padrão, ver pág. 15)

Modelos

 →  → Modelo MMS

Os modelos MMS são MMS gravados sem endereço, que podem ser enviados como novos MMS ou como parte de um novo MMS. O seu telemóvel permite-lhe memorizar no máximo 10 modelos de MMS.

Os modelos são criados através da criação de um novo MMS ou através da utilização de um MMS recebido.

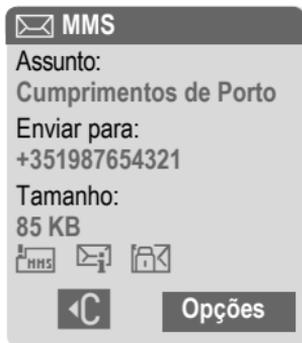
Opções Abrir menu e seleccionar Guard. c/ mod.

Enviar

A(s) página(s) do novo MMS já está(ão) criada(s) e o MMS é visualizado.



Abriu campo para introdução do endereço.



Assunto: Introdução de uma breve descrição.

Enviar para: Introdução de um/vários número(s) de telefone/ endereço(s) de e-mail.
 Inserir da lista de endereços.

Tamanho: Visualização do tamanho do MMS actual.



Iniciar processo de envio.



O MMS é enviado após a sua confirmação.

Campos de endereços alargados:



Avançar para baixo.

Mais: Disponibilizar campos de endereço adicionais.

Cc: Endereço(s) de segundo(s) destinatário(s).

Bcc: Endereços de segundos destinatários que não são visíveis para os outros destinatários.

Anexos: Inserir anexos.

Data: Data de criação.

Usar tempo entrega: Utilizar tempo de envio predefinido. Se **Sim**:

Data de entrega:

Data de envio.

Entrega:

Hora de envio.

Símbolos para informações de estado:



Prioridade.



Relatório de envio.



Inclui DRM (pág. 13).

Opções de envio

Opções Abrir menu.

Enviar MMS	Enviar MMS.
Play	Visualizar o MMS completo no display.
Editar	Visualizar a selecção de objecto para proceder à alteração do mesmo.
Adic. destinat.	Adicionar destinatário a partir do actual índice de endereços.
Apag. destina.	Apagar destinatário individual.
Adic. anexo	Adicionar anexo: <ul style="list-style-type: none"> • Ficheiro • Cartão Visita • Compromisso
Lista da página	Visualizar páginas do MMS para observação e/ou alteração.
Guard. c/ mod.	Guardar MMS criado como modelo.
(Funcões padrão, ver pág. 15)	

Receber

Consoante a respectiva configuração (pág. 55), é possível receber um MMS de duas formas distintas:

Transferência completa

O MMS é transferido completamente para o seu telemóvel. Isto pode ser um processo bastante demorado no caso de MMS de grande tamanho.



Indicação no display.



Iniciar recepção.
O MMS é transferido.

Notificação prévia

O utilizador recebe uma notificação sobre a existência de um MMS para recepção.



Indicação no display.



Ler a notificação. Visualização do tamanho em KB do MMS.

Receber

O MMS completo é transmitido.

OK

Ver em Caixa entrada.

Ler

Um MMS foi recebido na sua totalidade.



Seleção do MMS.



Iniciar reprodução automática do MMS.

Funções das teclas durante a reprodução:



Para a página seguinte.



Premir brevemente uma vez para aceder ao início da página actual e, premir duas vezes brevemente, para voltar à página anterior.



Regular o volume.



Finalizar.

Após a visualização de um MMS aparecem os detalhes do mesmo.

Assunto: Descrição do MMS.

De: Indicação do remetente.

Tamanho: Tamanho do MMS em KB.

Campos de endereços alargados:



Avançar para baixo.

Mais: Outros campos de entrada.

Cc: Destinatário da cópia.

Anexos: Guardar anexos.

Data: Data de recepção.

Símbolos para informações de estado (siehe S. 52).

Listas

Todos os MMS são guardados em quatro listas diferentes (vista geral sobre os símbolos de mensagens, ver pág. 7):

Caixa Entrada



→ Caixa Entrada → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS e notificações recebidas. Para receber posteriormente o MMS deve abrir a notificação e premir **Receber**.

Rascunho



→ Rascunho → MMS

É visualizada a lista dos rascunhos guardados.

Não enviado



→ Não enviado → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS que ainda não foram enviadas por completo.

Enviado



→ Enviado → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS enviadas.

Opções da lista

Dependendo da lista/situação são oferecidas diferentes funções.

Opções Abrir menu.

Play	Reproduzir MMS no display.
Editar	Visualizar MMS para editar.
Ver	Visualizar MMS apenas para observação (protegido contra escrita).
Enviar MMS	Enviar MMS.
Respond. MMS	Responder logo à mensagem MMS recebida.
Transfer. MMS	Introduzir destinatário(s) para reencaminhamento.
Detalhes msg.	Visualizar parâmetros da mensagem.
Rece.tod. MMS	Transferir imediatamente todas as novas mensagens de MMS.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Configurar

 →  → Def. mensag. → MMS
→ Seleccionar função.

Perfil MMS:

É possível configurar 6 perfis MMS (5 na memória do telemóvel e um no cartão SIM), nos quais são definidos as características de envio. Na maioria dos casos a definição já foi efectuada. Caso contrário, consulte o seu operador.

Activar perfil

 Seleccionar perfil.

Opções Abrir menu e seleccionar Activar.

Configurar perfil

 Seleccionar perfil.

Opções Abrir menu e seleccionar Mudar config.

Def. utilizador

Configure o envio de MMS, consoante os seus critérios:

Relatório entrega:	Requisitar o relatório de entrega para mensagens enviadas.
Ler resposta:	Requisitar a confirmação de leitura do MMS.
Prioridade predef.:	Prioridade de envio: Normal, Alta, Baixa
Validade:	Seleccionar um período de tempo em que o centro de serviço tenta enviar a mensagem: Manual, 1 hora, Três horas, Seis horas, 1 dia, 1 semana, Máximo* *) Período de tempo máximo permitido pelo operador.
Hora antecip. entr.:	Transferência do centro de serviço para o receptor: Imediato, Amanhã

Duração predefinida:	Tempo de visualização de uma página MMS (definição padrão).
Obter:	Recepção do MMS completo ou apenas da notificação: Imediato Receber de imediato o MMS completo. Rede orig. auto Receber de imediato o MMS completo na rede habitual. Manual Receber apenas a notificação.
Filtro de spam:	Configuração para a recepção de MMS publicitários.
Indicação tamanho: 	Configurar o tamanho máximo e o tratamento da mensagem.

E-mail

O seu telemóvel dispõe de um programa de e-mail próprio (cliente). Este permite-lhe enviar e receber e-mails.

E-mail



→ Escrever msg → E-mail

Insira os dados referentes ao endereço de e-mail:

Enviar para:

Introduzir um/vários endereço(s) de e-mail.

→ Inserir registo da lista de endereços/lista SIM.

Assunto: Inserir um título do e-mail (máx. 255 caracteres).

Conteúdo: Introdução do texto.

Para enviar:

Opções Abrir menu.

Enviar e-mail

Seleccionar.

Ou

Todos campos

Abrir outros campos de entrada.

Cc: Endereço(s) de segundo(s) destinatário(s).

Bcc: Endereços de segundos destinatários que não são visíveis para os outros destinatários.

Anexos: Inserir anexos, por ex. imagens ou toques.

Opções

Consoante a posição actual do cursor são disponibilizadas funções distintas.

Opções Abrir menu.

Enviar e-mail	Enviar e-mail.
Enviar depois	Transferir e-mail para a lista Não enviado.
Guardar	Guardar e-mail na lista Rascunho.
Adic. destinat.	Adicionar um destinatário a partir do actual índice de endereços.
Apagar linha	Apagar linha actual.
Inserir de ...	Módulos texto
	Favorito
	→ Inserir registo da lista de endereços/lista SIM.

Adic. anexo	Pessoal abrir para selecção. Atenção que as imagens e sons podem estar protegidos (DRM, pág. 13).
-------------	---

Apagar texto	Apagar o texto completo.
--------------	--------------------------

Entrada texto	<ul style="list-style-type: none"> • T9 preferido • Idioma
---------------	--

Receber/ler

 →  → Caixa Entrada
→ Seleccionar função.

Antes de poder ler um e-mail, é necessário ir buscá-lo ao servidor. Existem duas possibilidades:

Obter e-mail

Apenas é recebido o cabeçalho da mensagem na **Caixa entrada** (pág. 42). De seguida, poderá decidir se pretende também receber o conteúdo:

Opções Abrir menu e seleccionar
Obter corpo

ou apagar o e-mail no servidor:

Opções Abrir menu e seleccionar
Elim. no serv.

Enviar/Receb.

O acesso configurado é seleccionado e todos os e-mails são transferidos para a **Caixa entrada** (pág. 42). Ao mesmo tempo, são transferidos os e-mails concluídos da lista **Não enviado**.

Anexos

Caso o e-mail inclua anexos, estes podem ser guardados em **Pessoal** (pág. 111).

Opções Abrir menu e seleccionar
Guardar anexo.

Listas

Todos os e-mails são guardados em listas em função do seu estado (consultar símbolos de mensagem, ver pág. 7):

Caixa Entrada

 →  → Caixa Entrada → E-mail
É visualizada a lista de e-mails recebidos.

Rascunho

 →  → Rascunho → E-mail
É visualizada a lista de e-mails ainda não enviados.

Não enviado

 →  → Não enviado → E-mail

É visualizada a lista de e-mails ainda não enviados.

Enviado

 →  → Enviado → E-mail

É visualizada a lista de e-mails enviados.

Opções da lista

Dependendo da lista existem diferentes funções.

Opções Abrir menu.

Obter e-mail Transferir apenas o cabeçalho da mensagem para Caixa entrada (pág. 42).

Obter corpo Recolher o conteúdo da mensagem no servidor, caso tenha recebido apenas o cabeçalho da mesma.

Elim. no serv. Apagar o conteúdo no servidor, caso tenha recebido apenas o cabeçalho.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Configurar

 →  → Def. mensag. → E-mail

Antes de utilizar esta função é necessário configurar o acesso ao servidor e os parâmetros do e-mail. Na maioria dos casos estes dados já vêm predefinidos. Caso contrário, consulte estas indicações junto do seu operador. Ver também na Internet em:

www.siemens-mobile.com/m65

Contas

 Seleccionar conta.

 Abrir.

Activar acesso

 Seleccionar acesso.

 Activar acesso.

Configurar acesso

 Seleccionar acesso ou <Vazio>.

Editar Iniciar a função editar e preencher os campos de dados de acordo com as especificações do operador.

Config. geral

Inserir um endereço de e-mail para o qual é **sempre** enviada uma **Bcc** (Blind Carbon Copy).

Mensagem de voz/Caixa de correio



A maior parte dos operadores disponibilizam uma caixa de correio, na qual a pessoa que chama pode deixar uma mensagem de voz, se

- O seu telemóvel estiver desligado ou sem rede,
- Não quiser atender,
- O telemóvel estiver ocupado com outra chamada (se **Ch. em espera** (pág. 82) não estiver activa).

Se a caixa de correio não fizer parte da oferta standard, tem de fazer o registo e, eventualmente, definir manualmente as configurações. Consoante o operador o processo seguinte pode variar.

Configurar



O operador disponibiliza dois números distintos:

Guardar número da caixa de correio

Ligue para este número para ouvir as mensagens recebidas.

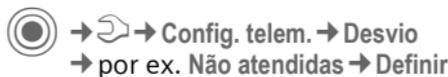


 /  Seleccionar ou introduzir/alterar o número de telefone da lista SIM/de endereços.

OK Confirmar.

Guardar número de reencaminhamento

As chamadas são reencaminhadas para este número.



Introduzir o número.



O registo na rede é confirmado após alguns segundos.

Ouvir



Consoante o operador, as novas mensagens de voz podem ser anunciadas da seguinte forma:



Símbolo com sinal acústico.

Ou



Aviso por SMS.

Ou

Recebe uma chamada com um anúncio automático.

Ligue para a caixa de correio e consulte a(s) mensagem (mensagens).



Premir **longamente**

(se necessário, marcar uma vez o n.º da caixa de correio). Consoante o operador confirmar com **OK** e **Correio**.

Mensag. inst.

Com esta função poderá enviar e receber textos, clips de áudio, imagens e ficheiros em tempo real para um ou vários terminais (telemóvel, PC). Esta função não é suportada por todos os operadores. Consulte o seu operador.

Os seus parceiros de diálogo são registados em listas de contacto. Após o estabelecimento da ligação, é indicado nestas listas quem pode actualmente ser contactado, se a pessoa em questão não quer ser interrompida e qual o seu estado de espírito actual.

GPRS tem que estar activado!

 →  → Mensag. inst.

Menu inicial

Login Selecção do acesso, via diálogo, em curso

ou

Conta: seleccionar (pág. 66).

Histórico msg. Ler mensagens da última sessão.

Configurar Configurações relativamente à sua representação, aplicações e servidores.

Sair Terminar aplicação.

Acesso rápido ...

Seleção do acesso (pág. 66)

 →  → Mensag. inst. → Login

Neste ponto é visualizada a lista actual de contactos ou a vista geral (se necessário, proceder previamente à configuração do acesso, pág. 66).

Definir o próprio estado (pág. 67)

Opções Abrir menu.

Def. pessoais

Seleccionar e proceder ao respectivo registo.



Voltar à lista de contactos.

Inserir novo contacto (pág. 61)

Opções Abrir menu.

Gerir Seleccionar, depois seleccionar

Adic. contacto

e introduzir, pelo menos, a identificação de utilizador.



Voltar à lista de contactos.

Chat com novo contacto (pág. 65)



Seleção do contacto.



Iniciar Chat.



Abrir editor.



Escrever texto.



Enviar texto.
... etc.

Login



Mensag. inst. → Login

Seleção do último acesso utilizado (ver também **Login automático**: pág. 67).

Listas de contactos

Após o estabelecimento da ligação é apresentada, para selecção, a lista de contactos ou a vista geral sobre as várias listas de contactos.

A lista de contactos inclui, ainda, uma vista geral sobre os últimos contactos estabelecidos. Durante o primeiro login será eventualmente gerada pelo servidor uma lista de contactos vazia.

Indicações na lista:

-Conversação

Indicação dos contactos online, para os quais existem mensagens.

-Online

Contactos online com os quais, de momento, ainda não foi estabelecida nenhuma conversação.

-Grupo



Grupos para o chat conjunto, com vários contactos.

-Offline

Contactos que actualmente não estão online.

Gerir contacto



Seleccionar um contacto.

Opções

Abrir menu.

Gerir

Seleccionar.

Contactos

Dependendo da selecção, são oferecidas diferentes funções.

Adic. contacto

ID do utilizador:

Introduzir o nome exacto do utilizador (nome para o login).

Alcunha:

Introduzir alcunha própria para o respectivo contacto.

Amigo:

Ao contacto é atribuído o estado **Amigo**: e desse modo terá acesso a informações pessoais (pág. 67).

Proc. contacto

Procurar contacto.

Apag. contacto

Apagar contacto da lista.

Bloq. contacto

Não receberá mais informações do contacto e este não receberá mais nenhuma informação de estado suas. Esta função tem efeito sobre todas as suas listas.

Gerir grupos



Seleccção de um dos grupos por si criados.

Opções

Abrir menu.

Gerir Seleccionar.

Gerir grupo

Dependendo da seleccção, são oferecidas diferentes funções.

Adic. membro	Registar novo membro do grupo, ver também Adic. contacto.
Proc. membro	Procurar membro de grupo.
Convidar	Convidar os membros de um grupo seu para o chat.
Apag. membro	Apagar contacto da lista de membros do grupo.
Adic. grupo	Adicionar novo grupo.
Procurar grupo	Procurar grupo no servidor (incluindo grupos que não são geridos na lista).

Criar grupo

ID Grupo:

Inserir o nome exacto do grupo.

Nome:

Nome do grupo.

Tópico:

Tema do grupo.

Localizável:

O grupo pode ser procurado por outros.

Nota de boas vindas:

Inserir texto de saudação.

Apagar grupo

Apagar grupo.

Criar nova lista de contactos

A lista actual de contactos é indicada.

Opções Abrir menu.

Lst. contactos

As listas existentes de contactos são indicadas.

Opções Abrir menu.

Criar Seleccionar.

ID lista contactos:

Atribuir um nome exacto à lista de contactos.

Nome: Atribuir nome explicativo.



Confirmar.

Opções das listas de contactos

Opções Abrir menu.

Detalhes Informações adicionais para o contacto ou grupo.

Def. pessoais Informações sobre o actual estado pessoal (pág. 67).

Gerir Funções para a gestão de um contacto ou grupo.

Lst. contactos Indicar listas de contactos para selecção posterior.

Bloquear lista Visualizar todos os contactos bloqueados. Possibilidade de desbloqueio.

Def. aplicações Configurar aplicação (pág. 67).

Suspender Terminar aplicação, mas a ligação com o servidor não é terminada.

Logout Anular registo do servidor e voltar ao menu inicial.

Ajuda Visualizar texto de ajuda.

Iniciar Chat

Tem que ser visualizada uma lista de contactos.



Seleccionar um contacto ou um grupo.



Início da comunicação com o respectivo contacto.

A página é visualizada. Durante o chat com um grupo é indicado à frente de cada comentário o nome do remetente.



Abrir editor.



Escrever texto.



Enviar texto. A indicação no chat é efectuada após um curto período.

No entanto, também é possível receber mensagens de contactos desconhecidos. No display será alertado para esse facto e posteriormente poderá avançar para o respectivo chat ou ignorar e bloquear o mesmo.

Opções (contacto individual)

Opções

Abrir menu.

	<p>Enviar som</p> <p>Seleção e envio de uma melodia/um toque a partir da lista (DRM pág. 13).</p>
	<p>Enviar imagem</p> <p>Seleção e envio de uma imagem a partir da lista (DRM pág. 13).</p>
	<p>Env. qualquer</p> <p>Enviar um ficheiro.</p>
	<p>Detalhes</p> <p>Informações sobre o contacto, se estas forem disponibilizadas pelo mesmo.</p>
	<p>Apagar tudo</p> <p>Apagar todos os textos do chat actual.</p>
	<p>Bloq. contacto</p> <p>Não são recebidas mais nenhuma mensagens pelo contacto e o mesmo não receberá a sua informação de estado. Esta tem efeito sobre todas as suas listas.</p>

Opções (contacto de grupos)

Opções Abrir menu.

Sair do grupo Sair do grupo.

Detalhes Informações sobre o grupo:
ID Grupo:, Nome:,
Tópico:, Proprietário:

Apagar tudo Apagar todos os textos do chat actual.

Recepção de objectos

Será informado no display sempre que no decorrer de um diálogo receber toques ou imagens.

Receber Aceitar recepção

ou

Rejeitar Rejeitar recepção.

Histórico msg.

 →  → Mensag. inst.
→ Histórico msg.

As mensagens da última sessão são indicadas. Poderá ler e apagar essas mensagens.

Condição prévia: Não pode estar ligado ao servidor, ver **Suspender** (pág. 64) e **Login automático** (pág. 67).

Programar

 →  → Mensag. inst.
→ Configurar
→ Seleccionar função.

Conta

É visualizada a lista dos acessos existentes.

 /  Seleccionar um acesso para o estabelecimento da ligação.

Ou

<Novo registo>/Definiç. conta 

Configurar acesso ou modificar configurações, do modo descrito pelo operador. Dependendo do operador, esses dados podem ser inalteráveis.

Nome:	Nome do acesso.
URL:	Inserir URL, por ex. http://www.abc.com
ID do utilizador:	Introduzir o nome exacto do utilizador (nome para o login).
Password:	Introduzir a password (visualização de asteriscos).

Def. pessoais

Informações sobre o actual estado pessoal:

Alcunha:	Nome segundo o qual pode ser encontrado no servidor.
Nome ecrã:	Nome que é indicado no grupo.
Disposição:	Informações sobre o seu estado de espírito como, por ex. Feliz, Triste, Sonolento, etc.
Texto estado:	Informação de texto, à sua escolha, que queira indicar como, por ex. "Estou em casa".
Disponibilidade:	Disponibilidade: Disponível, Indisponível, Discreto
Telemóvel:	Introdução do n.º de telefone com o prefixo internacional.

Opções

Determine para **cada** configuração quem pode visualizar os seus dados pessoais:

Público

Todos os contactos.

Privado

Contactos designados com **Amigo**: (pág. 62).

Oculto

Ninguém.

Def. aplicações

Configurações relativas à aplicação utilizada:

Login automático:	Marcação automática do último acesso utilizado.
Tempo de espera:	Tempo sem acção, após o qual a aplicação é terminada. A ligação com o servidor não é interrompida.
Mensagem info:/ Info online:	Sinalização da recepção de mensagens: Sim/Não Sinalização por: <ul style="list-style-type: none"> • Som • Vibração • Pop-up Janela Popup permitida: Sim/Não

Serviços CB



Alguns operadores dispõem de serviços de informação (canais de informação, **Cell Broadcast**). Se a recepção estiver ligada, receberá mensagens relativas aos temas activados da sua **Lista de temas**.

As mensagens CB são visualizadas no modo de standby e os textos mais compridos são percorridos automaticamente.

Difusão

Aqui pode ligar e desligar a difusão celular (CB). Se a função estiver activada, a autonomia em standby diminui.

Lista de temas

Pode incluir nesta lista pessoal um número ilimitado de temas a partir do índice de temas. Podem ser introduzidos 10 registos com o número de identificação do canal (ID) e, se necessário, com o nome.

Novo tema

Seleccionar.

- Caso não exista nenhum índice de temas, introduza um tema com um número de canal e confirme com **OK**.
- Caso já tenha sido transferido o índice de temas, seleccione um tema e active-o através de **Opções**.

Tema Seleccionar.

Opções Abrir menu de listas.

Um tema seleccionado pode ser visualizado, activado/desactivado, editado ou apagado.

Idiomas CB

Receba mensagens do serviço de informação apenas num determinado idioma ou em vários idiomas.

Indicações no display



Tema activado/desactivado.



Existem novas mensagens referentes ao tema.



Mensagens lidas.

Nav. & Lazer

Obtenha na Internet as mais recentes informações, compatíveis com as possibilidades de visualização do telemóvel. Além disso, pode carregar jogos e aplicações para o seu telemóvel. O acesso à Internet exige, eventualmente, o registo junto do seu operador.

Acesso ao operador

Chamar directamente o browser com o URL do seu operador.

Internet



Ao chamar as funções, o browser é iniciado com a opção predefinida (**Configurações do browser**, pág. 70; eventualmente predefinida/prefixada pelo operador).

Menu do browser

Opções Abrir menu.

Página inicial Chamar a página inicial do perfil actual.

Favoritos

- **Lista de favoritos**
Visualizar lista de favoritos guardados no telemóvel.
- **Adicionar site**
A página actual será guardada como favorito.

Ir para... Introduzir um URL para acesso directo a um endereço de Internet como, por ex. **wap.siemens-mobile.com**

Recarregar Carregar novamente a página actual.

Ver URL Mostrar o URL da actual página carregada para posterior envio, via SMS/MMS/e-mail.

Histórico Visualizar as últimas páginas de Internet visitadas.

Desligar Interromper ligação.

Ficheiro Guardar objecto da página actual ou guardar a página completa e visualizar páginas guardadas.

Configurar Configurar browser (pág. 70) ou repor configuração.

Sair Fechar browser.

Terminar a ligação



Premir **longamente**, de modo a interromper a ligação e fechar o browser.

Navegação no browser



- Selecção de um link.
- Configurações, estado activar/desactivar.



- Premir **brevemente**: Retroceder uma página.



- Avançar/retroceder um campo de entrada/link.
- Folhear uma linha.

Símbolos do display no browser (selecção)

	Transferir		Sem rede
	Rede		GPRS online

Introdução de caracteres especiais



Selecção de caracteres especiais importantes.

Configurações do browser



Internet

Opções

Abrir menu.

Configurar

Seleccionar.

Browser	Configurar opção de iniciação, assim como o tratamento de imagens e sons e as opções de envio.
Perfis	Visualizar lista dos perfis para a activação/definição. Para mais informações consulte o seu operador.
Parâmetros de protocolo	Definir os parâmetros de protocolo, as mensagens Push e o tempo de espera, assim como o tratamento de cookies.
Segurança	Configurar codificação.
Contexto	Repor sessão, apagar cache, histórico e cookies.

O seu browser de Internet é licenciado por:



OPENWAVE™



Perfis

A configuração do telemóvel necessária para o acesso à Internet depende do respectivo operador:

Perfil predefinido

Na maioria dos casos já foram criados perfis de acesso para um ou vários operadores.



Seleccionar perfil.



Activar perfil.

Configurar perfil manualmente

Informe-se junto do seu operador.

Opções Abrir menu.

Editar Iniciar processamento. Consulte o seu operador quanto às seguintes configurações específicas para a Internet.

Apagar Apagar o perfil seleccionado.

Favoritos



Favoritos

Visualizar URL/Chamar página

Lista de favoritos

Visualizar lista de favoritos guardados no telemóvel.



Seleccionar o favorito.



Chamar o URL.

Guardar

Adicionar site

A página actual será guardada como favorito no telemóvel.

Opções de favoritos

Opções Abrir menu.

Aqui encontrará funções para alterar e gerir os favoritos e respectivas pastas. Poderá nomeadamente editar registos individuais com o respectivo URL, assim como apagar e mover para outra pasta.

Jogos e Aplicações

Na Internet são colocados à disposição do utilizador jogos e aplicações. Após o download, essas aplicações estarão à disposição do utilizador no seu telemóvel. A maioria das aplicações contém instruções de utilização. O seu telemóvel dispõe de algumas aplicações e jogos pré-instalados. As descrições podem ser consultadas em

www.siemens-mobile.com/m65

Condições prévias

O perfil WAP (pág. 71) e o acesso (pág. 88) têm que configurados.

Download

Selecione o respectivo acesso em função dos jogos ou aplicações que pretende carregar:

 →  → Jogos

ou

 →  → Aplicações

Além dos possíveis URLs e fornecedores de serviço para o download são, eventualmente, indicados jogos/aplicações e pastas existentes.

Novo download



Selecção de operador ou URL.



Iniciar o browser e chamar o URL (link).

Apenas ficheiro de descrição



Apenas o ficheiro de descrição é carregado para informação. A aplicação/jogo em si tem que ser carregado individualmente.

ou download completo



A aplicação/o jogo é carregado completamente.

Aplicar

Note que as aplicações/jogos podem estar protegidos (DRM, pág. 13).



A aplicação executável está guardada no telemóvel e pode ser iniciada imediatamente.

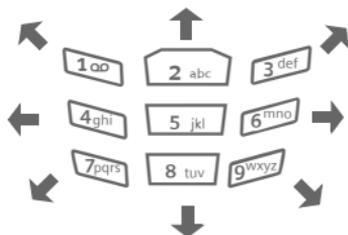
Assist. downl.

 →  → Assist. downl.

Durante o processo de download é disponibilizada uma função de ajuda.

Outras informações

Para muitos jogos é utilizado o seguinte controlo de teclas (joystick virtual):



Opções de Aplicações e Jogos

Processamento e gestão das suas aplicações e pastas:

Mover	Deslocar as aplicações entre as pastas.
Nova pasta	Criar uma pasta nova e atribuir um nome.
Reinstalar	Instalar outra vez a aplicação (Update).
Segurança	Seleccionar nível de segurança.
Reinstalar	Repetição após erro de transferência.
Propriedades	Mostrar os detalhes da aplicação/pasta (nome, versão, tamanho, caminho, fabricante, data).
Perfil HTTP	Visualizar barra de perfil para activação/ configuração.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Outras informações

A função WAP permite-lhe descarregar aplicações da Internet (por ex., toques, jogos, imagens, animações). O carregamento e a execução de aplicações não influenciam, nem alteram o software do seu telemóvel compatível com Java™. A Siemens não assume qualquer responsabilidade ou garantia por aplicações não incluídas de origem e gravadas posteriormente pelo cliente. O mesmo se aplica a funções que tenham sido desbloqueadas posteriormente a pedido do cliente. O risco de perda, danos ou defeitos deste aparelho, das aplicações, bem como todos os danos e consequências em geral causados por esta aplicação são exclusivamente da responsabilidade do cliente.

Por motivos técnicos, este tipo de aplicações ou o desbloqueio posterior de determinadas funções podem perder-se no caso de troca/nova entrega ou reparação do aparelho.

Nestes casos, o cliente tem de fazer um novo download ou solicitar um novo desbloqueamento da aplicação. Para este efeito, é necessário ter em conta que o seu aparelho dispõe da função DRM (Digital Rights Management – gestão de direitos digitais), que protege as aplicações individuais descarregadas através de WAP contra cópias não autorizadas. Deste modo, estas aplicações estão exclusivamente atribuídas ao seu aparelho e, para fins de protecção, não poderá ser transmitida a partir do mesmo.

A Siemens não se responsabiliza ou garante que os downloads, desbloqueios ou protecção de aplicações possam ser novamente efectuados e a título gratuito. Proteja as suas aplicações no PC, desde que tal seja tecnicamente possível, com o Software "Mobile Phone Manager", pág. 113.

Configurar

Perfis



Num perfil de telemóvel pode memorizar várias definições para adaptar o telemóvel por ex. aos ruídos do ambiente.

- Estão predefinidos 5 perfis com opções padrão que podem ser alterados:

Ambiente normal

Ambiente silencioso

Ambiente ruidoso

Car Kit

Auricular

- Podem ser definidos dois perfis individuais (<Nome>).
- A definição do perfil especial **Modo avião** é fixa e não pode ser alterada.

Ligar



Seleccionar um perfil standard ou um perfil individual.



Activar o perfil.

Opções de perfil

Para alterar um perfil padrão ou definir um novo perfil individual:



Seleccionar perfil.

Opções

Abrir menu.

Mudar config.

Seleccionar.

É visualizada a lista das funções possíveis.

Após definição de uma função, pode voltar ao menu de perfis e definir outra função.

Outras informações

Chamar a lista no modo de standby:



A lista de perfis é apresentada.

O perfil activado é identificado com .

Opções de perfis

Opções Abrir menu.

Activar	Activar o perfil seleccionado.
Mudar config.	Alterar as definições do perfil.
Copiar de	Copiar as definições de outro perfil.
Renomear	Mudar o nome a um perfil individual (excepto perfis padrão).

Car Kit

O perfil só é automaticamente activado em combinação com um kit de mãos-livres para automóvel original da Siemens, e depois de o telemóvel ser encaixado no respectivo suporte (ver também acessórios).

Auricular

O perfil só é automaticamente activado em combinação com o auricular original da Siemens (ver também acessórios).

Modo avião

Todos os alarmes (compromissos, despertador) estão desactivados. Este perfil **não pode ser alterado**.

Ligar



Ir até **Modo avião**.



Confirmar selecção.



Confirmar novamente a consulta de segurança, de modo a activar o perfil. O telemóvel desliga-se, agora, automaticamente.

Funcionamento normal

Quando ligar novamente o telemóvel, o perfil anteriormente definido é automaticamente activado.

Temas



Transfira uma apresentação gráfica totalmente nova para o seu telemóvel. Ao premir uma tecla é possível alterar a apresentação temática de diversas funções como por ex.

Animação de ligar/desligar, imagem de fundo, screensaver, melodia de ligar/desligar, outras animações.

Os ficheiros temáticos estão comprimidos por motivos de capacidade de memória. Após um download (pág. 72) ou chamada a partir de **Pessoal** estes são automaticamente descomprimidos.

Activar novo tema



Seleccionar tema.



Pré-visualização dos temas.



Activar novo tema.

Display



Idioma

Definição do idioma para os textos do display. A função "automático" define o idioma utilizado pelo seu operador nacional.

Se por acaso, tiver sido definido um idioma que não entende, pode repor o idioma do seu operador nacional através da seguinte introdução (em modo de standby):

*#0000#

Entrada texto

T9 preferido

Activa/desactiva a introdução inteligente de texto.

Idioma

Seleccionar o idioma para a introdução de texto. Os idiomas compatíveis com a função T9 estão assinalados com o símbolo T9.

Fundo

Definir o gráfico de fundo para o display.

Logótipo

Seleccionar o gráfico que pretende visualizar em vez do logótipo do operador.

Máscara cor

Seleccionar o esquema de cores para toda a interface do utilizador.

Screensaver

O screensaver mostra uma imagem no display após um período predefinido. A recepção de uma chamada e/ou qualquer accionamento de uma tecla termina a função, excepto se a função de segurança estiver activada.

Ver antes

Visualização do screensaver.

Estilo

Seleccionar: **Relógio Analóg.**, **Relógio digital**, **Bitmap**, **Econ.energia**

Bitmap

Seleccionar imagem em **Pessoal**.

Tempo espera

Definir o período de tempo após o qual o screensaver deve ser activado.

Segurança

Para finalizar o screensaver é solicitado o código do telemóvel.

Bloq. tecl. aut.

O teclado fica automaticamente bloqueado se não for premida nenhuma tecla num espaço de um minuto em modo de standby.

Desbloquear:



Premir **longamente**.

Nota

O screensaver, Bitmap animado e Relógio digital reduz substancialmente o tempo de standby do telemóvel.

Animaç. inicial

Seleccionar a animação, que pretende visualizar ao ligar o telemóvel.

Animação final

Seleccionar a animação, que pretende visualizar ao desligar o telemóvel.

Saudação

Introduzir texto de saudação, que pretende visualizar depois de ligar o telemóvel em vez de uma animação.

Letras grandes

Seleccção entre dois tamanhos de letra para as indicações no display.

Iluminação

Ajustar a iluminação do display para mais clara ou mais escura. O ajuste mais escuro permite prolongar o tempo de standby.



Premir várias vezes o joystick para cima/baixo para efectuar o ajuste.

Luz Dinâmica



Os LEDs situados nas partes laterais do telemóvel são utilizados para a sinalização óptica de diversas funções.

Mostr. efeitos

Activar função.

Seleccionar

Para as seguintes funções é possível definir os sinais ópticos:

- Em espera
- Busca de rede
- Chamadas 
- Cham. grupo
- Outras cham.
- Em convers.
- Msgs. recebidas
- Compromissos
- Ligar CarKit
- Bateria fraca
- Durante on/off
- Leitor de sons

Alterar

Indicação dos possíveis ritmos.



Respectiva selecção entre vários ritmos de iluminação.



Atribuir selecção.

Ver demo

São indicados sequencialmente todos os ritmos de iluminação.

Cancelar

Terminar.

Sinais chamar



→ Sinais chamar
→ Seleccionar função.

Configure os sinais de chamada do telemóvel ao seu gosto.

Reg. sinal ch.

On/Off Activar/desactivar todos os sons.

Bip Reduzir o sinal de chamada para um sinal breve.

Vibração

Para evitar perturbações causadas pelo toque do telemóvel, pode activar o alarme por vibração. A vibração também pode ser activada adicionalmente ao sinal de chamada (por ex., em ambientes ruidosos). Esta função encontra-se desactivada durante o carregamento da bateria e sempre que os acessórios estiverem ligados (excepto auricular).



Seleção entre várias opções de vibração.

Volume

Definir individualmente o volume dos tipos de chamada/funções.



Seleccionar:
Cham. entrada
Mensagens
Despertador
Organizer
Sistema
Aplicações



O sinal de chamada é reproduzido.



Regular o volume.



Confirmar ajuste.

Outras informações

Por favor, certifique-se de que atendeu a chamada antes de encostar o telemóvel ao ouvido. Desta forma, pode prevenir eventuais lesões auditivas provocadas por sinais de toque muito altos!

Atribuir sinal de chamada

Um sinal de chamada já atribuído é reproduzido ou aparece a lista dos sinais de chamada possíveis para poder escolher:

Chamadas

Atribuir um sinal de chamada a todos os números registados na lista de endereços.

Cham. grupo

Atribuir um sinal de chamada individual a cada grupo.

Outras cham.

Atribuir um sinal de chamada às restantes chamadas.

Mais melodias

Atribuir outros sinais de chamada para:

Mensagens

Despertador

Organizer

Melodia ligar

Melodia deslig.

Ou gravar novo sinal de chamada com:

Gravador som (pág. 105)

Conf. chamada



→  → Conf. chamada
→ Seleccionar função.

Ocultar ident.



Quando efectuar uma chamada o seu número pode aparecer no display do seu interlocutor (depende do operador).

Para suprimir esta indicação pode activar o modo "Ocultar identidade" apenas para a chamada seguinte ou para todas as chamadas. Para dispor destas funções deverá, eventualmente, registá-las individualmente junto do operador.

Ch. em espera



Se estiver registado neste serviço, pode verificar se este está configurado e activá-lo ou desactivá-lo.

Desvio

Defina as condições segundo as quais as chamadas deverão ser desviadas para a sua caixa de correio ou para outros números de telefone.

Verif. estado

Deste modo, pode verificar o estado actual dos reencaminhamentos para todas as condições. Após uma breve pausa a informação actual é transmitida pela rede e visualizada.



A condição foi definida.



Não definida.



Indicação, se o estado for desconhecido (por ex., no caso de um novo cartão SIM).

Cancelar tudo



Apaga todos os desvios.

Definir o reencaminhamento (exemplo)

A condição mais utilizada para o desvio de chamadas é:

Não atendidas



Seleccionar **Não atendidas**. (Inclui as condições **Se inacessível**, **Sem resposta**, **Se ocupado**, ver a seguir)



Confirmar.

Definir

Seleccionar.



Confirmar.



Seleção ou introdução do número de telefone para o qual pretende reencaminhar a chamada.

Caixa correio Usar o número da caixa de correio ou, eventualmente, inseri-lo.



Confirmação. Após uma breve pausa a configuração é confirmada pela rede.

Todas chamad.



Desvio de todas as chamadas.



Indicação na linha superior do display no modo de standby.

Se inacessível

A chamada é desviada se o telemóvel estiver desligado ou fora da área abrangida pela rede.

Sem resposta

A chamada é desviada após um intervalo definido pela rede. Este intervalo pode ir até 30 segundos (ajustável em intervalos de 5 segundos).

Se ocupado

A chamada é desviada se houver uma chamada em curso. Se a função **Ch. em espera** estiver activada (pág. 25), ouve um sinal de aviso quando receber uma segunda chamada (pág. 27).

Receber fax



As chamadas de fax podem ser desviadas para um número com ligação a um fax.

Receber dados



Todas as chamadas de dados podem ser desviadas para um número com ligação a um computador.

Outras informações

Note que o desvio de chamadas é guardado na rede e não no telemóvel (por ex. ao mudar o cartão SIM).

Restabelecer um desvio

O destino do último desvio foi guardado. Proceda como para definir um desvio. Aparece o número guardado. Confirmar o número.

Filtrar cham.



Neste caso, apenas são sinalizadas as chamadas, cujos números de telefone constarem da lista SIM/endereços ou estiverem atribuídos a um grupo. As restantes chamadas são visualizadas apenas no display.

Qualquer tecla

Atender uma chamada com uma tecla à escolha.

(excepto )

Som de minuto

Durante uma chamada é emitido um sinal de minuto em minuto que lhe permite controlar a duração da chamada. O seu interlocutor não ouve este sinal.

Config. telem.



→ Config. telem.
→ Seleccionar função.

Som teclas

Definir o tipo de som para as teclas.

Sinais aviso

Definir os sinais de serviço e de aviso:

On/Off Ligar/desligar sons.

Expandido

Para uma área alargada são emitidos sons de serviço como, por ex.: Fim do menu atingido, ligação à rede interrompida.

Desligar automático

O telemóvel será desligado diariamente no horário predefinido.

Activar:

Hora



Premir.

Introduzir a hora (relógio de formato 24 horas).



Confirmar.

Desactivar:

Manual Premir.



Confirmar.

ID telemóvel

Indicação do número do aparelho (IMEI). Esta informação pode ser útil para a assistência técnica.

Introdução alternativa no modo de standby: *** # 0 6 #**

Info Indicação de outras informações relativas ao aparelho.

Teste equip.

Após a última página informativa é proposta uma sequência de testes, bem como testes individuais. Se seleccionar **Sequênc. teste** são executados todos os testes individuais.

Versão do software

Indicação da versão do software do seu telemóvel no modo de standby:

*** # 0 6 #**, depois premir **Info**.

Assist. memó.

O assistente de memória ajudá-lo-á sempre que dispuser de pouco espaço de memória. Se necessário, este é iniciado automaticamente por outras aplicações.

Após um teste das capacidades, todos os ficheiros e pastas são visualizados com os respectivos tamanhos e podem ser visualizados, abertos e eventualmente apagados.

Sist. ficheiros

Formatar

(protegido pelo código do telemóvel)

A memória do telemóvel é formatada e **todos** os dados memorizados são apagados incluindo, por ex., sinais de chamada, imagens, jogos, etc.

Optimizar

Optimização do espaço de memória através da eliminação de ficheiros temporários.

Reset principal

O telemóvel é reposto para os valores padrão (definição de origem). O cartão SIM e as configurações de rede não são abrangidas pela programação.

Introdução alternativa no modo de standby:

*#9999# 

Relógio



Data/Hora

Na primeira utilização do telemóvel acerte a hora e a data do relógio.

Alterar Premir.



Ajustar primeiro a data (dia/mês/ano) e de seguida a hora (horas/minutos/segundos).

Outras informações

Se a bateria for retirada durante mais de cerca de 30 segundos, será necessário acertar novamente o relógio.

Fuso horário

A selecção do fuso horário pode ser efectuada no mapa mundo ou na lista de cidades:

Mapa mundo



Seleccção do fuso horário pretendido.

Lista de cidades



Seleccção de uma cidade no fuso horário pretendido.

Opções Abrir menu.

Definir	Definir fuso horário.
Fuso horá. aut. 	Proceder automaticamente à definição do fuso horário, pela rede.
Procur. cidade	Procurar cidade.
Ajuda	Indicações de utilização.

Formato data

Seleccionar o formato de indicação da data.

Formato hora

Seleccionar 24h ou 12h.

Data budista

Alterar para a data budista (não está disponível em todas as versões do telemóvel).

Mostrar hora

Ligar/desligar a visualização da hora no modo de standby.

Fuso horá. aut.



A hora é automaticamente acertada através da rede GSM.

Ligação dados



GPRS



(General Packet Radio Service)



O GPRS é um processo mais rápido de transferência de dados na rede móvel. Se utilizar GPRS, pode estar constantemente ligado à Internet se tiver suficiente cobertura de rede. É calculado apenas o tempo de transmissão real do operador. Este serviço ainda não é compatível com todos os operadores.

Indicações no display:



Activado e disponível.



Ligado.



Interrupção temporária.

GPRS Info

Indicação das informações de ligação.

IrDA

O seu telemóvel dispõe de um interface de infravermelhos. Este permite-lhe transferir dados, por exemplo, imagens, toques, registos da lista de endereços, cartões de visita ou dados da agenda para o seu telemóvel e outros dispositivos com o mesmo interface.

A janela de infravermelhos encontra-se no lado esquerdo do telemóvel. A distância entre ambos os aparelhos não pode ser superior a 30 cm. As janelas de infravermelhos de ambos os aparelhos devem estar o máximo possível alinhadas entre si.

Visualização no display:



IrDA activado.



Durante a transferência.

Serviço dados

Configuração base e activação dos perfis de ligação, por ex., MMS, WAP.

A predefinição do telemóvel depende do respectivo operador:

- As definições vêm efectuadas de origem pelo operador. Pode começar imediatamente.
- As definições de acesso foram criadas pelo operador. Selecione o perfil pretendido e active-o.
- As definições de acesso têm de ser definidas manualmente.

Se necessário, consulte o seu operador. As definições actuais para o respectivo operador também podem ser consultadas na Internet em www.siemens-mobile.com/customer-care na área "FAQ".

Seleccionar perfil



Selecione o perfil.



Confirmar selecção.

Configurar perfil



Selecione o perfil.

Opções

Abrir menu.

Editar

Abrir selecção.



Selecção de Definições CSD, e/ou Definiç. GPRS.

Editar

Efectue agora as configurações de acordo com as especificações do seu operador.

Perfil HTTP

A predefinição do telemóvel depende do respectivo operador:

- As definições vêm efectuadas de origem pelo operador. Pode começar imediatamente.
- As definições de acesso foram criadas pelo operador. Selecione o perfil pretendido e active-o.
- As definições de acesso têm de ser definidas manualmente.

Se necessário, consulte o seu operador. As definições actuais para o respectivo operador também podem ser consultadas na Internet em www.siemens-mobile.com/customer-care na área "FAQ".



Efectuar configurações.

Autenticar

Activar ou desactivar o acesso codificado no WAP (só ligações CSD).

Fax/dados

Envio de fax/dados com o PC

Se ligar o telemóvel a um PC, pode enviar e receber fax e dados. O PC deve dispor de um software adequado para a comunicação de fax e dados e de uma ligação ao telemóvel.

A utilização dos serviços de fax e dados tem de ser previamente autorizada pelo operador. Dependendo da rede existem versões de recepção de fax/dados. Consulte o seu operador.

Enviar voz/fax



Active esta função no telemóvel **antes** da operação de envio de um fax, para mudar do modo de voz para o modo de fax.

Receb. voz/fax



(**Apenas** se não houver um número de fax ou de dados especificado).

Inicie o programa de comunicação pretendido no seu PC e, no telemóvel, ligue a função **durante** a chamada (a ligação é transferida para o PC).

Terminar a transmissão

Terminar a transmissão com o software do PC e/ou premir .

Rec. fax/dados



O seu operador atribui-lhe um número de telemóvel e um número de fax/dados.

A chamada é sinalizada através de um toque especial e no display do telemóvel é indicado o respectivo tipo (fax ou dados). Inicie agora o programa de comunicação no seu PC para receber o fax/dados.

Segurança



→  → Segurança
→ Seleccionar função.

Bloq. tecl. aut.

O teclado é automaticamente bloqueado, se não for premida nenhuma tecla durante um minuto no modo de standby. Esta função protege contra a activação acidental das teclas. No entanto o seu telemóvel e o número de emergência permanecem acessíveis.

Outras informações

O teclado também pode ser bloqueado e desbloqueado no modo de standby.

Respectivamente:



Premir **longamente**.

Cham. directa

(protegido pelo código do telemóvel)

Só pode marcar **um** número (ver também pág. 28).

Só



(protegido pelo PIN2 ou código do telemóvel)

As possibilidades de escolha são limitadas a números na lista SIM, protegida do cartão SIM. Se registou apenas prefixos locais, pode completar os mesmos manualmente introduzindo os respectivos números de telefone antes de realizar a marcação.

Se o cartão SIM não for compatível com o PIN2, **toda** a lista SIM também pode ser protegida com o código do telemóvel.

Só este SIM



(protegido pelo código do telemóvel)

Com a entrada do seu código, o telemóvel pode ser ligado com um cartão SIM. O funcionamento com **outro** cartão SIM não é possível sem o conhecimento do código do telemóvel.

Se o telemóvel deve ser operado com outro cartão SIM, introduza o código após a solicitação do PIN.

Códigos

Ver descrição pág. 17:

Controlo PIN, Alterar PIN, Alterar PIN2, Alt.cód.telem.

Restrições



O bloqueio de rede limita a utilização do seu cartão SIM (esta função não é suportada por todos os operadores). Para bloquear a rede necessita de uma password de rede de 4 dígitos, fornecida pelo seu operador. Se necessário, tem de solicitar os bloqueios de rede individualmente ao seu operador.

Todas de saída

Bloqueio de todas as chamadas de saída, excepto o número de emergência.

Cham. intern.

(De saída internacionais)

São permitidas apenas chamadas nacionais.

Inter. (-casa)

(De saída internacionais sem país de origem).

As chamadas internacionais não são permitidas. No estrangeiro pode, no entanto, sempre fazer chamadas para o país de origem.

Todas entrada

O telemóvel está bloqueado para todas as chamadas de entrada (efeito semelhante ao desvio de todas as chamadas para a caixa de correio).

Em roaming

Não recebe chamadas se estiver fora da sua rede habitual. Assim não há custos para chamadas de entrada.

Verif. estado

Após a consulta do estado, podem aparecer as seguintes indicações para os bloqueios de rede:



Bloqueio activo.



Bloqueio inactivo.



Estado desconhecido
(por ex. novo cartão SIM).

Cancelar tudo

Todos os bloqueios de rede são removidos. Para esta função é necessária uma password, que pode ser obtida junto do seu operador.

Rede



Linha



Esta função só é sinalizada se for compatível com operador. É necessário haver **dois números independentes** registados para o telemóvel.

Selecc. linha

Seleção do número de telefone actualmente utilizado.



Protegido

(protegido pelo código do telemóvel)

Pode limitar a utilização a um único número de telefone.

Outras informações

Indicação da versão do software do seu telemóvel no modo de standby (por exemplo, sinais de chamada, desvio de chamadas, etc.). Para este efeito, deve mudar primeiro para o número de telefone desejado.

Mudança do n.º de telefone/linha no modo de standby:



Info. rede

A lista de redes GSM actualmente disponíveis é visualizada.



Identificação dos operadores não autorizados (dependendo do cartão SIM).

Mudar de rede

Inicia uma nova busca de rede. Isto faz sentido se **não** se situar na sua rede nacional ou se pretender registar-se **numa outra** rede. É elaborada uma nova lista de informações de rede quando **Rede autom.** está definida.

Rede autom.

Para activar/desactivar esta função, ver também **Mudar de rede** em cima. Estando activada a função "Seleccionar automaticamente a rede", é seleccionada a rede que se segue na ordem da lista das suas "redes preferidas". Caso contrário, pode seleccionar manualmente uma rede da lista de redes GSM disponíveis.

Rede preferida

Aqui deve introduzir os operadores, na ordem preferencial, que deseja utilizar quando sair da sua rede habitual (por exemplo, no caso de diferentes tarifas).

É visualizado o seu operador:

Lista Visualizar lista das redes preferenciais.

Criar/alterar registo:

<Vazio> ou seleccionar um registo existente e seleccionar de seguida o novo operador (da lista) e confirmar a selecção.

Registar novo operador (último registo na lista):

Outra rede

Seleccionar e introduzir os dados do operador e guardá-los.

Outras informações

Encontrando-se no estrangeiro ou fora da sua rede habitual, o seu telemóvel seleccionará automaticamente outra rede GSM.

Quando, ao ligar, a intensidade do campo da rede preferida não for atingida, o telemóvel pode ligar-se a uma outra rede. Esta situação pode ser alterada da próxima vez que ligar o telemóvel ou se seleccionar manualmente outra rede.

Seleccção banda

Selecione entre GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Busca rápida

Se a função estiver activa, a ligação à rede é realizada num curto período de tempo (reduz o tempo de standby).

Grupo utiliz.



Em função do operador este serviço permite-lhe formar grupos. Estes grupos têm, por ex., acesso a informações internas (da empresa) ou à aplicação de tarifas especiais. Consultar o operador para mais informações.

Activo

Activar/desactivar a função. Para a utilização normal do telemóvel, a função "Grupo de utilizadores" tem que estar desactivada.

Selecc. grupo

Também pode seleccionar ou acrescentar outros grupos além do preferido (ver abaixo). Os códigos para os grupos são fornecidos pelo operador.

Todas de saída

Para além do comando pela rede de um grupo de utilizadores pode definir aqui se são permitidas chamadas de saída para fora do grupo. Se a função for desactivada, serão apenas permitidas chamadas dentro do grupo.

Gr.preferido

Se a função estiver activa, são apenas permitidas chamadas dentro deste grupo standard de utilizadores (depende da configuração da rede).



Acessórios



→ Acessórios
→ Seleccionar função.

Car Kit

Somente em combinação com um equipamento de mãos-livres original da Siemens (ver acessórios). O perfil Car Kit é automaticamente activado quando colocar o telemóvel no respectivo suporte.

Atender auto.

(de origem: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente após alguns segundos. Existe a possibilidade de alguém ouvir a sua conversa sem autorização!



Indicação no display.

Desligar automático

(entrega de origem: 2 horas)

A alimentação de energia do telemóvel é efectuada através do automóvel. O intervalo entre o desligar da ignição e o desligar automático do telemóvel é ajustável.

Altifal. carro

Em determinadas condições, isto pode melhorar a qualidade áudio.

Configurações automáticas:

- Iluminação permanente: activada.
- Bloqueio do teclado: desactivado.
- Carregar a bateria no telemóvel.
- Activação automática do perfil car kit com a ligação do telemóvel.

Auricular

Apenas em combinação com auriculares originais da Siemens (ver acessórios). O perfil é activado automaticamente quando ligar o auricular.

Atender auto.

(de origem: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente após alguns segundos (excepto se o sinal de chamada estiver desligado ou colocado em bip). Para este efeito, deverá ter o auricular colocado.

Definição automática

Atendimento de chamadas com a tecla de chamada ou através da tecla PTT (Push-To-Talk), mesmo se o bloqueio do teclado estiver activado.

Atendimento automático de chamadas

Se não reparar que o seu telemóvel atendeu uma chamada, existe o perigo de a pessoa que lhe ligou ouvir a sua conversa inadvertidamente.

Meu menu



Premir.

Meu Me. Premir.

Crie o seu menu personalizado com as funções, números de telefone ou páginas WAP mais utilizados.

A lista dos 10 registos está predefinida, mas pode ser alterada pelo utilizador.

Utilização



Selecione o registo pretendido.



Confirmar.

Ou



Se o registo pretendido for um número de telefone, também é possível marcar com a tecla de chamada.

Alterar menu

Pode substituir qualquer um dos registos predefinidos (1–10) por outro da lista de selecção.



Selecione o registo pretendido.

Alterar

Abrir a lista de funções para seleccionar.



Seleccionar o **novo** registo da lista.



Confirmar.
O registo é gravado.

Se seleccionar **Lista SIM** é, ainda, necessário seleccionar o n.º de telefone e se activar **Internet** deverá seleccionar ainda o favorito.

Repor tudo

(requer o código do telemóvel)

Rep. tud.

Seleccionar. Após uma consulta de segurança é novamente validada a predefinição.

Seleccção rápida

As duas teclas de display e as teclas de dígitos de 2 a 9 (números de marcação rápida) podem ser ocupadas com um número de telefone importante ou com uma função. Neste caso, basta premir uma só tecla para marcar o número ou executar a função.



Outras informações

Uma tecla de display pode vir previamente ocupada pelo operador (por ex., acesso ao "serviço SIM" ou chamada directa do portal da Internet). Eventualmente, esta tecla também poderá não ser alterada.

A tecla esquerda do display é, por exemplo, substituída temporária e automaticamente por  /  para aceder a uma mensagem nova.

Teclas de display

Alterar

À tecla de display foi, por ex., atribuída a função Internet. Para alterar (no modo de standby):

Internet Premir **brevemente**.

Alterar Seleccionar nova opção na lista.



Confirmar.

- Caso excepcional **Núm. telefone**. Seleccionar um nome da lista SIM/lista de endereços para atribuir à tecla.
- Caso excepcional **Favorito**. Seleccionar um URL nos favoritos e atribuir à tecla.

Aplicar

No modo de standby:

Aplicação

A atribuição da função "Internet" é apenas um exemplo.

Internet Premir **longamente**, para iniciar a aplicação.

N.º de telefone

A programação da tecla com o registo "Carla" serve apenas de exemplo.

Carla Premir **longamente**, e o número é marcado.

Teclas de marcação rápida

As teclas de dígitos 2 a 9 podem ser utilizadas para a marcação rápida de funções ou de números de telefone. A tecla de dígito 1 está reservada ao número da caixa de correio (pág. 60) e a tecla 0 para alternar entre duas chamadas (pág. 92).

Alterar

No modo de standby:

 Premir **brevemente** a tecla de dígito (por ex., 3).
O número ainda não foi atribuído:

Config. Premir.

Seleccionar nova ocupação da lista e confirmar com **OK**.

Ou O dígito já se encontra ocupado (indicação da ocupação através da tecla direita de display):

 Premir **brevemente**.

Alterar Seleccionar a aplicação da lista.

 Confirmar.

- Caso excepcional **Núm. telefone**. Seleccionar um nome da lista SIM/endereços e atribuir à tecla.
- Caso excepcional **Favorito**. Seleccionar um URL nos favoritos e atribuir à tecla.

Aplicar

Marcar um n.º de telefone guardado ou executar uma função definida (por ex. **Internet**).

No modo de standby:

 Premir **brevemente**.

A programação da tecla de dígitos 3 é visualizada através da tecla de display direita, por ex.:

Internet Premir **longamente**.

Ou apenas

 Premir **longamente**.

Organizer

Calendário



→ Calendário

O calendário permite-lhe anotar compromissos. Para o funcionamento correcto do calendário, é necessário programar a hora e a data.

O calendário permite três tipos de visualização:

Vista mensal

Apresentação especial através de uma codificação colorida:

Dia com registo de compromisso, compromisso de dia inteiro, fim-de-semana.

Navegação:

 Avançar/retroceder um dia.

 Avançar/retroceder uma semana.

 Abrir vista diária.

Vista semanal

Apresentações especiais:

Os compromissos são apresentados por barras verticais coloridas sobre a divisão horizontal de horas.

Navegação:

 Avançar/retroceder um dia.

 Avançar/retroceder no dia por horas.

Vista diária

Apresentações especiais:

Descrição do registo do compromisso.

Navegação:

 Avançar/retroceder um dia.

 Avançar para o início/fim do dia ou próximo/último registo.

Config. calend.



→ Config. calend.

Início do dia:

Início do dia de trabalho.

Semana começa a:

Dia da semana, com o qual aparece à esquerda o início da visualização mensal e semanal.

Def. fim sem.

Definir dias para o fim-de-semana.

Mostrar aniversário:

Sincronizar com o PC

O software Mobile Phone Manager (pág. 113) permite sincronizar os compromissos, tarefas e notas com o Outlook®.

Compromissos



→ 1 → Compromissos

Os registos dos compromissos são visualizados numa lista por ordem cronológica.

Inserir novo compromisso

<Novo registo>

Seleccionar.

Tipos:



Memo

Entrada de texto para descrição.



Memo de voz

Inserir nota de voz. Esta é transmitida com o alarme.



Chamada

Inserir o número de telefone que deve ser indicado juntamente com o alarme.



Reunião

Entrada de texto para descrição.



Férias

Inserir data de início e de fim.



Aniversário

Introdução de nomes e data.

Consoante o tipo existem campos de entrada e de selecção distintos. O n.º de campos pode ser delimitado, ver **Standard** no fim da lista.

Descrição:

Descrição do compromisso.

Número de telefone:

Introdução de um número de telefone ou selecção de um da lista de endereços.

Memo de voz:

Introdução de uma gravação de voz, ver **Função ditar**, pág. 102.

Localização:

Indicação do local do compromisso.

Todo o dia:

Compromisso de dia inteiro: Sim/Não.

Data de início:

Data de início do compromisso.

Hora de início:

Hora de início do compromisso.

Data de fim:

Data de fim do compromisso.

Hora de fim:

Hora de fim do compromisso.

Hora do alarme:

On/Off ou Vibração.



Introdução do período **antes** do compromisso, bem como selecção da unidade de tempo:

Minutos, Horas, Dias.

Repetição:

Selecção de um intervalo de tempo para a repetição do compromisso:

Não, Diário, Semanalmente, Mensalmente, Anualmente.

Introdução de um parâmetro para a repetição:

Para sempre, Até, Eventos (quantidade).

Na selecção **Semanalmente** podem também ser marcados determinados dias da semana.

Standard

Na lista podem ser seleccionados os respectivos campos de entrada que devem ser disponibilizados para futuros registos.

Outras informações

Indicação no display do alarme definido:



Despertador



Compromisso

O alarme também funciona com o telemóvel desligado (excepto em **Modo avião**, pág. 75). O telemóvel não passa para o modo de standby). Se premir uma tecla qualquer acontece **Adiar** (ver a seguir).

Informações relativas ao alarme

Quando é atingida a hora definida, ocorre um alarme óptico e acústico. Os alarmes perdidos aparecem na lista de compromissos perdidos (pág. 101).

Tipo de alarme **Memo**

Reunião: O texto é visualizado no display.

Tipo de alarme **Chamada:** O número de telefone é apresentado e pode ser imediatamente marcado.

Tipo de alarme **Aniversário:** Através de **Opções** é possível transmitir mensagens especiais de aniversário através de SMS, MMS, e-mail ou chamada telefónica.

Através de **Adiar** pode ser programada a repetição do alarme.

Tarefas

→ Tarefas

As tarefas são visualizadas na agenda do dia seleccionado como um compromisso. Ao contrário do compromisso, a tarefa não precisa de ter uma indicação de tempo. Neste caso, a tarefa é visualizada todos os dias no início da lista até ser marcada com um visto.

Os registos são criados da mesma forma que os **Compromissos**, (consultar **Compromissos**". Em seguida:

Estado:

Seleção de **Executado** ou **Em aberto**.

Prioridade:

Seleção em cinco níveis de **0** mais baixo a **0** mais alto.

Utilizar data

Em caso de activação com **Sim** é proposta a seguinte possibilidade de introdução temporal.

Expira dia:/Hora fim validade:

Inserir data e hora para as quais a tarefa deve ser efectuada.

Alarme: e **Standard** como em **Compromissos**.

Notas



Escreva e proceda à gestão de pequenas notas de texto.

Registrar uma nota nova

<Novo registo>

Seleccionar.



Introduzir texto. A primeira linha é visualizada como "título" na lista das notas. Tamanho total: máx. 160 caracteres.

Opções

Abrir menu.

Guardar

Guardar nota. Com a selecção de **Confidencial** a nota é protegida com o código do telemóvel.

Comp.perdidos



Os compromissos com alarme (**Compromissos**, **Tarefas**), são apresentados numa lista para consulta.

Opções da agenda

Consoante a aplicação utilizada (**Calendário**, **Compromissos**, **Tarefas**, **Notas**) e a situação actual, existem diversas funções.

Opções Abrir menu.

Apagar	Apagar o registo.
Apagar até	Apagar todos os registos antigos até uma determinada data.
Apagar tudo	Apagar todos os registos após consulta de segurança.
Apagar concluí.	Apagar todas as tarefas realizadas.
Activar/Desactivar	Ligar/desligar alarme.
Filtro	Visualizar todos os registos da função seleccionada.
Confidencial	Proteger o registo de nota com o código do telemóvel. Recomendamos que não guarde aqui nenhuma password (PIN, TAN, etc.).
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Função ditar



→ Função ditar

Utilize a função ditar para a gravação de breves mensagens faladas.

- Utilização da função ditar enquanto viaja.
- Gravar uma mensagem como memorando ou como nota para outras pessoas.
- Inserir uma mensagem falada num compromisso que conste da agenda.
- Gravar uma conversa pode ser útil para guardar números ou endereços.

Atenção

A utilização desta função poderá estar sujeita a restrições legais, principalmente a sanções penais.

Caso deseje gravar a conversa, informe previamente o seu interlocutor e respeite a confidencialidade das conversas gravadas.

Esta função apenas pode ser utilizada com o consentimento do seu interlocutor.

Nova gravação

<Novo registo>

Seleccionar.

No display é indicado o tempo disponível, bem como o tempo de gravação para essa acção.



A gravação é iniciada com um breve sinal sonoro. Diga agora o texto.



Pausa/gravação alternadamente.



Finalizar gravação.

A gravação é guardada com um carimbo de hora. Renomear com **Opções**.

Reprodução



Seleccção da gravação pretendida.



Reprodução/pausa, alternadamente.



Manter premido para avançar/recuar rápido.

Opções da função ditar

Opções Abrir menu.

Altifalante Reprodução através do altifalante integrado.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Fuso horário

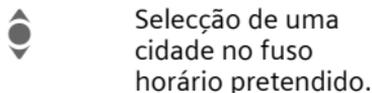


A selecção do fuso horário pode ser efectuada no mapa mundo ou na lista de cidades:

Mapa mundo



Lista de cidades



Opções dos fusos horários

Opções Abrir menu.

Definir	Definir fuso horário.
Fuso horá. aut. 	O fuso horário é automaticamente adaptado pela rede à hora local.
Procur. cidade	Procurar cidade.
Ajuda	Indicações de utilização.

Extras

Serviços SIM (opcional)

 →  → Serviços SIM

Através do cartão SIM, o seu operador pode dispor de aplicações especiais, como serviços bancários, informações da bolsa, etc.

Caso disponha do respectivo cartão SIM, os serviços SIM aparecem em "Extras" no menu principal ou, directamente, se premir a tecla do display (esquerda).



Símbolo dos serviços SIM.

Em caso de várias aplicações, estas são disponibilizadas num menu. Os serviços SIM permitem ao telemóvel aceder a futuras ampliações disponibilizadas pelo operador. Para mais informações, consulte o operador.

Despertador

 →  → Despertador

O despertador toca à hora ajustada por si, mesmo que o telemóvel esteja desligado.

 Ligar/desligar função de despertador.

 Mudar para a definição da hora.



Ajustar a hora de despertar (hh:mm).

Mudar para os dias da semana.

Programar determinados dias.

Visualização da selecção: hora de despertar e dias.



Marque os dias nos quais pretende ser despertado. Premir novamente para anular a selecção.

Ao premir **longamente** são marcados ou anulados todos os dias.

OK

Confirmar configuração.

Outras informações



Indicação de display em modo de standby: Despertador activado.

Através de **Adiar** pode ser programada a repetição do alarme.

Gravador som

Utilize a gravação de som para gravar ruídos ou toques que pretenda utilizar como sinal de chamada (toque). Na maior parte dos casos, a gravação de som é iniciada por outras funções/aplicações como, por exemplo, a função para a atribuição de um sinal de chamada.

Nova gravação

Início a partir do menu principal



→ Gravador som

<Novo registo>

Seleccionar.

No display é indicado o tempo disponível, bem como o tempo de gravação para essa acção.

Iniciar acção a partir de outra aplicação:

O display de gravação aparece:



A gravação é iniciada com um breve sinal sonoro.



Pausa/gravar alternadamente.



Finalizar gravação.

A gravação é guardada com um carimbo da hora na pasta **Sounds**. Renomear com **Opções**.

Inserir

Transferir a gravação para a aplicação.

Reprodução



Seleccção da gravação pretendida.



Reprodução/pausa, alternadamente.



Premir **longamente** para avanço/retrocesso rápido.

Opções

Abrir menu.

Altifalante

Reprodução através do altifalante integrado.

Definir como...

Configurar gravação como sinal de chamada.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Calculad.



A calculadora pode ser utilizada na versão base, assim como, na versão com funções adicionais. Na parte superior do display encontra-se a linha de introdução bem como duas linhas de cálculo e, por baixo, a matriz com as funções de cálculo.



Introduzir o(s) dígito(s).



Procurar funções.



Aplicar função. O resultado é imediatamente determinado e indicado.

Funções base:

+ , - , * , /	Tipos de cálculo base
=	Resultado
1/x	Conversão
%	Conversão em percentagem
.	Ponto decimal
±	Mudança de sinal "+" / "-"

Opções

Ampliação da gama de funções:

\sqrt{x}	Raiz quadrada
x^2	Quadrado
e	Expoente
MS	Guardar n.º visualizado
MR	Chamar n.º guardado
M+	Inserir n.º da memória

Opções da calculadora

Opções Abrir menu.

Converter Chamar o conversor de unidades com o actual resultado do cálculo.

Cancelar tudo Apagar todos registos.

**Modo alargado/
Modo básico** Alterar funções de cálculo.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Convers. unid.



Esta função permite converter diversas unidades de medidas.

São disponibilizados os seguintes tipos com diversas unidades:

Velocidade
Energia
Massa
Pressão
Hora
Volume
Área
Comprimento
Potência
Temperatura
Moeda

Exemplo das unidades do tipo **Velocidade**:

Tipo de	Unidades
Velocidade	Quilómetros/h, Metros/Seg., Milhas/h, Milhas/seg., Nós, Mach

Converter

-  Seleccionar a unidade/moeda de origem.
-  Mudar para o campo de entrada.
-  Inserir o valor a converter.
-  Mudar para o campo de selecção.
-  Seleccionar a unidade/moeda de destino. O resultado é imediatamente indicado.

Ambos os campos de entrada podem ser utilizados alternadamente.

Funções especiais das teclas:

-  Introduzir o ponto decimal.
-  Mudar sinal.

Moeda

Assim que aceder à função, terá que introduzir uma moeda base, para a qual será feita a conversão.

-  Inserir moeda (por ex.: euro).
- Guardar** Guardar introdução.

De seguida, inserir a designação e a taxa de câmbio das moedas a converter.

Opções Abrir menu.

Adicion. moeda	Inserir nova moeda e taxa de câmbio.
Defin. c/ base	Definir moeda registada como moeda base.
Editar taxa	Alterar o câmbio da moeda base.
Calculad.	Iniciar calculadora.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Cronómetro

 →  → Cronómetro

Esta função permite marcar e guardar dois tempos intermédios.

-  Iniciar/Parar.
-  Guardar tempo intermédio.

Após uma paragem:

-  Repor a zero.

Cronómetro Opções

Opções Abrir menu.

Lista Crono	Visualizar registos guardados.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Cont.decresc.

 →  → Cont.decresc.

Um período de tempo definido está a acabar. Os últimos 3 segundos são sinalizados por um sinal acústico. No fim, é emitido um sinal acústico especial.

Se não for definido nenhum tempo:

-  Abrir janela de entrada.
-  Definir período de tempo.
-  Confirmar.

Se for definido um tempo de contagem decrescente:

-  Iniciar contagem decrescente.

Durante o decurso do tempo:

-  Interromper o contador.
-  Permitir a continuação do contador.

Reset Repor o contador novamente no tempo inicial.

Sincronização remota

 →  → Sinc. Remota

Esta função permite-lhe aceder a dados guardados externamente (endereços, calendários, etc.) enquanto viaja e sincronizá-los com os dados no telemóvel. Os dados podem estar guardados, por ex., no computador da empresa ou na Internet, por ex.:

www.siemens-mobile.com/syncml

Sincronizar

Sinc. O computador é seleccionado e a sincronização iniciada. Após a conclusão são visualizadas as acções efectuadas.

Próximo Consultar as indicações individuais.

Configuração sincr.

Antes da sincronização podem ser efectuadas as seguintes configurações:

Perfil Sincron.

Existem 5 perfis à sua escolha.

 Seleccionar perfil.

 Activar perfil.

Ou

Editar Configurar perfil.

Def. servidor

Operador	Indicação do operador actual.
Página inicial:	por ex. www.siemens-mobile.com/syncml
Porto:	Introduzir o número da porta, por ex. 80.
Login:	Introduzir o nome de utilizador (nome de login).
Password:	Introduzir a password (visualização de asteriscos).
Caminh.Calend.	por ex. eventos
Cam.endereços	por ex. contactos
Caminho Notas	por ex. notas
Camin.Tarefas	por ex. tarefas
Autenticação HTTP:	Requisição de confirmação; Sim/Não (se Não , os campos seguintes não estarão visíveis).
Nome HTTP:	Inserir nome.
Password HTTP:	Introduzir a password.

Última sinc:

Data e hora da última sincronização.

Modo sincron.

- **Dados sinc.:** Dados modific. ou Todos dados
- **Direcção sinc.:** Duas vias, Actualiz. móvel ou Actua. servid.

Ítems de sinc.:

Marcar as áreas da base de dados a sincronizar:

Calendário

Lst. endereços

Notas

Tarefas



Guardar configurações.

Leitor multim.

Se visualizar uma imagem/vídeo ou ouvir uma melodia, a respectiva aplicação iniciará a reprodução de média.

 Avançar para o próximo ficheiro de média.

 Ligar a iluminação do display.

Imagens

As seguintes funções podem ser aplicadas a uma imagem visualizada:

 Função de ampliação (zoom) quando a imagem visualizada dispõe de uma resolução superior à do display. As duas teclas de display (+/-) permitem ampliar/reduzir a imagem. Com o joystick é possível deslocar a secção da imagem.

 Centrar a imagem.

 Alternar entre o modo de ecrã completo e minimizado.

Enviar Por ex., através de MMS ou e-mail.

Melodias/vídeo

Durante a reprodução de melodias ou vídeos tem à sua disposição as seguintes funções:

 Reproduzir ou Pausa, consoante a situação.

 Regular o volume.

 Activar o modo silencioso.

Parar Parar.

 Terminar a reprodução.

Opções

Opções Abrir menu.

Dependendo da situação e objecto, são oferecidas diferentes funções.

Volume	Regular o volume com o joystick.
Definir como...	Definir imagem, por ex., como Fundo , Logótipo e sons por ex., para Cham. entrada , Melodia ligar .
Mostrar slides	Passagem automática no modo de ecrã completo. Passagem de imagens individuais com o joystick.
Editar	Acesso ao processamento de imagem.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Pessoal

Para a organização dos seus ficheiros tem à sua disposição um sistema, que é semelhante à gestão de ficheiros de um PC. Para este efeito, em **Pessoal** foram criadas para os diversos tipos de dados pastas próprias.



A lista das pastas e ficheiros existentes é visualizada.

Navegação



Seleccionar ficheiro/pasta nas listas.



Na pré-visualização o cursor pode ser deslocado livremente.



Abrir pasta ou iniciar ficheiro com a respectiva aplicação.

<Nova imag.>/<Novo som>

Dependendo da pasta actualmente seleccionada é carregada a respectiva aplicação.

<Novo downl.>

O browser WAP é iniciado e a página de download é visualizada.

Opções Pessoal

Opções Abrir menu.

Mover	Transferir o(s) ficheiro(s) ou a(s) pasta(s) marcada(s) seleccionada(s) para a memória intermédia.
Copiar	Copiar o(s) ficheiro(s) ou a(s) pasta(s) marcada(s) seleccionada(s) para a memória intermédia.
Colar	Inserir o conteúdo da memória intermédia na pasta actual.
Nova pasta	Criar nova pasta e atribuir nome à mesma.
Vista miniatu.	Mudar para a vista de miniatura.
Propriedades	Informações sobre a pasta ou o ficheiro seleccionado.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Estrutura das pastas

Em Pessoal já existem pastas para diversos tipos de ficheiros (estas não podem ser alteradas).

Conforme o operador a estrutura, conteúdo e funcionalidade de Pessoal podem variar.

Pasta	Descrição	Formato
Pictures	Imagens	bmp bmx jpg/jpeg png gif
Vídeos	Vídeos	3gp
Animations	Animações de ligar/desligar	bmx gif
Sounds	Melodias	mid amr wav
Themes	Tema carregado (comprimido)	sdt
	Configuração de tema (descomprimido)	stc
Skins	Interface de utilizador carregadas.	scs
Games	Arquivo Java	jar
	Informação de download	jad
Applications	Aplicações	*
Misc	Módulos de texto	tmo
	Gravações de voz	vmo

Mobile Phone Manager

O programa Mobile Phone Manager para PC com Windows® permite-lhe usufruir no seu PC de novas funções do telemóvel. Com este programa poderá, entre outros, gerir confortavelmente a lista de endereços do seu telemóvel, ler, guardar e enviar SMS e MMS ou sincronizar o telemóvel com o Outlook®. O telemóvel e o PC comunicam através de um cabo de dados (acessórios, pág. 124).



O software pode ser descarregado da Internet:

www.siemens-mobile.com/m65

Gestão dos contactos (Contacts)



A função para a gestão de contactos permitir-lhe-á gerir os seus contactos pessoais, adicionar novos contactos, apagar e alterar contactos. Além disso, pode comparar e copiar contactos entre o seu telemóvel, Outlook® e outros telefones da Siemens (incluindo Gigaset).

Gestão SMS e MMS (Messages)



Crie confortavelmente as mensagens MMS e SMS a partir do seu PC. Utilize todas as possibilidades que o seu PC coloca à sua disposição e os sons e imagens para formar um MMS e EMS. Além disso, pode ainda ler, reencaminhar, imprimir, apagar e arquivar mensagens.

Backup e Restore



A função Cópia de segurança (Backup) permitir-lhe-á guardar uma cópia de segurança dos dados de telemóvel no PC. Se perder os seus dados do telemóvel ou se substituir o telemóvel, poderá restituir rapidamente todos os dados com a função Restaurar (Restore).

Gestão de favoritos (Browser & Bookmarks)



Navegue com o seu PC em WAP e defina as suas páginas WAP preferidas. Guarde os endereços WAP em forma de Favoritos no seu telemóvel, de modo a poder consultá-los rapidamente.

Phone Explorer



O Sistema de ficheiros (Phone Explorer) permite ler o sistema de ficheiros do seu telemóvel. Assim sendo, as imagens, sons, etc. podem ser facilmente copiados entre o telemóvel e o PC com a função Drag&Drop.

Modem GPRS



O modem GPRS estabelece uma ligação com a Internet, o que lhe permite aceder com o computador portátil à Internet através do accionamento de uma só tecla.

Editar imagens e fotografias (Imagens)



A edição de imagens e fotografias permite ao utilizador criar, editar e gerir imagens e fotografias. O programa coloca à disposição do utilizador filtros e efeitos, os quais permitem criar gráficos coloridos e atractivos. A interface de utilização, que é de fácil manuseamento, permite transferir imagens/fotografias do e para o telemóvel, assim como, alterar as configurações gráficas das mesmas.

Gestão de sinais de chamada e MP3 (Sound)



O módulo de som permite gerir e guardar quase todos os formatos de música no telemóvel. Adicionalmente, este módulo suporta listas de leitura de ficheiros MP3 e a configuração de sinais de chamada.

Perguntas & Respostas

Em caso de dúvidas sobre a utilização do seu telemóvel, estamos à sua disposição em www.siemens-mobile.com/customercare, a qualquer hora. Além disso, apresentamos aqui as perguntas e respostas mais frequentes.

Problema	Causas possíveis	Solução possível
O telemóvel não liga.	A tecla de ligar/desligar foi premida brevemente. Bateria descarregada. Contactos da bateria sujos. Ver também: "Erro de carga"	Premir a tecla de ligar/desligar no mínimo durante dois segundos. Carregar bateria. Verificar a indicação de carga no display. Limpar os contactos.
Tempo de standby demasiado curto.	Utilização frequente da agenda ou dos jogos. Busca rápida activada. Iluminação do display activada. Teclas premidas involuntariamente (iluminação!).	Limitar a utilização. Desactivar a busca rápida (pág. 93). Desactivar a iluminação do display (pág. 78). Activar o bloqueio de teclado (pág. 90).
Erro de carga (o símbolo de carga não aparece no display)	Bateria quase descarregada. Temperatura fora da gama de: 5 °C a 40 °C. Problema de contacto. Sem tensão de rede. Carregador errado. Bateria com defeito.	1) Ligar cabo do carregador, a bateria é carregada. 2) O símbolo de carga aparece após cerca de duas horas. 3) Carregar bateria. Corrigir a temperatura ambiente, aguardar um instante e carregar novamente a bateria. Verificar a alimentação e a ligação ao telemóvel. Verificar os contactos da bateria e terminais de ligação do telemóvel, limpá-los e inserir novamente a bateria. Utilizar outra tomada, verificar a existência de tensão de rede. Utilizar apenas acessórios originais Siemens. Substituir a bateria.
Erro SIM.	O cartão SIM foi incorrectamente inserido no aparelho. Contactos do cartão SIM sujos. Cartão SIM com voltagem incorrecta. Cartão SIM danificado (por ex., partido).	Certifique-se de que o cartão SIM foi correctamente inserido (pág. 9). Limpar o cartão SIM com um pano seco. Só podem ser utilizados cartões SIM de 3 Volts. Efectuar um controlo visual. Substituir o cartão SIM junto do operador.

Problema	Causas possíveis	Solução possível
Sem ligação à rede.	Sinal fraco. Fora da área de cobertura GSM. Cartão SIM inválido. Nova rede não autorizada.	Procurar um ponto mais alto/dirigir-se para uma janela ou um local ao ar livre. Verificar a área de cobertura do operador. Reclamar junto do operador. Tentar a selecção manual ou seleccionar outra rede (pág. 92).
	Bloqueio de rede activado. Rede sobrecarregada.	Verificar os bloqueios de rede (pág. 91). Tentar ligar mais tarde.
Telemóvel perde a rede.	Sinal demasiado fraco.	A nova ligação para outro operador é automaticamente efectuada (pág. 92). Desligar e ligar novamente o aparelho pode acelerar o processo.
Não é possível efectuar chamadas.	Linha 2 activada. Novo cartão SIM inserido. Limite de impulsos atingido. Saldo esgotado.	Activar a linha 1  (pág. 93). Verificar os novos bloqueios. Repor o limite com o PIN2 (pág. 39). Recarregar o saldo.
Não é possível efectuar determinadas chamadas.	Bloqueio de chamadas activado.	Os bloqueios podem ser activados pelo operador. Verificar todos os bloqueios (pág. 91).
Não é possível efectuar registos na lista SIM/de endereços.	A lista SIM/de endereços está cheia.	Apagar registos na lista de endereços/SIM (ver funções padrão, pág. 15).
Mensagem de voz não funciona.	Desvio de chamadas para a caixa de correio não está definido.	Activar o desvio de chamadas para a caixa de correio (pág. 60).
 a piscar com SMS.	A memória de SMS está cheia.	Apagar SMS (ver funções padrão, pág. 15) ou arquivar (pág. 46).
 a piscar com MMS.	A memória de MMS está cheia.	Apagar MMS (ver funções padrão, pág. 15).
 a piscar com MMS.	A memória do telemóvel está cheia.	Apagar mensagens, imagens, vídeos, jogos ou aplicações.
Não é possível definir a função.	Função incompatível com o operador ou requer registo individual.	Consultar o operador.
Problemas de espaço na memória em, por ex., Jogos & mais, sinais de toque, imagens, vídeos, arquivo de SMS.	A memória do telemóvel está cheia.	Apagar os ficheiros nas respectivas áreas. Para apagar ficheiros específicos pode utilizar o assistente de memória (Memory Assistant) (pág. 85).

Problema	Causas possíveis	Solução possível
Sem acesso WAP, não é possível efectuar o download.	Perfil não activado, definição do perfil incorrecta/incompleta.	Activar ou definir o perfil WAP (pág. 71). Se necessário, consulte o seu operador.
Não é possível enviar a mensagem.	Este serviço é incompatível com o operador. Número de telemóvel do centro de serviço desactivado ou incorrecto. O contrato do cartão SIM não é compatível com este serviço. Centro de serviço sobrecarregado. Telemóvel do destinatário não é compatível.	Consultar o operador. Definir centro de serviço (pág. 47). Consultar o operador. Repetir o envio da mensagem. Verificar.
As imagens & sons EMS não aparecem no destinatário.	O telemóvel do destinatário não é compatível com o padrão EMS.	
Não é possível aceder à Internet.	Definição incorrecta do perfil WAP ou definições incorrectas, incompletas.	Verificar as definições WAP (pág. 71), se necessário, consultar o operador.
Erro PIN/ Erro PIN2.	Três introduções incorrectas do código.	Introduza o PUK (MASTER PIN) fornecido com o cartão SIM seguindo as instruções. Se tiver perdido o PUK (MASTER PIN), contacte o seu operador.
Erro no código do telemóvel.	Três introduções incorrectas do código.	Consultar a assistência Siemens (pág. 118).
Erro no código do operador.	Sem autorização para este serviço.	Consultar o operador.
Falta/excesso de registos de menu.	O operador pode ter adicionado ou apagado determinadas funções através do cartão SIM.	Consultar o operador.
Não é possível enviar fax.	Configuração incorrecta no PC. Sem autorização para este serviço.	Verificar a configuração (pág. 89). Consultar o operador.
O contador de taxa-ção não funciona.	O aviso de taxa-ção não é transferido.	Consultar o operador.
Danos		
Choque grave.	Retirar a bateria e o cartão SIM e inseri-los novamente. Não desmonte o telemóvel!	

Repor as definições para o estado de origem pág. 85: * # 9 9 9 9 # 

Serviço ao cliente (Customer Care)

Um auxílio simples e descomplicado às suas perguntas sobre a técnica e sobre a utilização do seu aparelho você encontrará no nosso Serviço Online na internet:

www.siemens-mobile.com/customer-care

Encontra as perguntas e respostas mais frequentes no manual de instruções no capítulo "Perguntas & Respostas", pág. 115.

Tenha à mão o recibo, o número do aparelho (IMEI, declaração com *#06#), a versão do software (declaração com *#06#, depois **Info**) e caso necessário o seu número de cliente do Serviço Siemens.

A Siemens não garante qualquer serviço de reparação e de substituição nos países onde os seus produtos não sejam vendidos por revendedores autorizados.

No caso de necessidade de reparação, evtl. certificado de garantia, obtém apoio rápido e de confiança nos nossos centros de serviço:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
África do Sul	08 60 10 11 57
Alemanha *	0 18 05 33 32 26
Arábia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Austrália	13 00 66 53 66
Áustria	05 17 07 50 04
Bangladesh	0 17 52 74 47
Barém	40 42 34
Bélgica	0 78 15 22 21
Bolívia	0 21 21 41 14
Bósnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brasil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgária	02 73 94 88
Camboja	12 80 05 00
Canadá	1 88 87 77 02 11
Catar	04 32 20 10
China	0 21 38 98 47 77
Costa do Marfim	05 02 02 59
Croácia	0 16 10 53 81
Dinamarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egipto	0 23 33 41 11
Emirados Árabes Unidos	0 43 66 03 86
Eslovénia	0 14 74 63 36
Espanha	9 02 11 50 61

EUA	1 88 87 77 02 11
Estónia	06 30 47 97
Filipinas	0 27 57 11 18
Finlândia	09 22 94 37 00
França	01 56 38 42 00
Grécia	0 80 11 11 11 16
Hong-Kong	28 61 11 18
Hungria	06 14 71 24 44
Índia	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islândia	5 11 30 00
Itália	02 24 36 44 00
Jordânia	0 64 39 86 42
Kuweit	2 45 41 78
Letónia	7 50 11 18
Libano	01 44 30 43
Líbia	02 13 50 28 82
Lituânia	8 52 74 20 10
Luxemburgo	43 84 33 99
Macedónia	02 13 14 84
Malásia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marrocos	22 66 92 09
Maurícias	2 11 62 13
México	01 80 07 11 00 03
Nigéria	0 14 50 05 00
Noruega	22 70 84 00

* 0, 12 euro/minuto

Nova Zelândia.....	08 00 27 43 63
Omã	79 10 12
Países Baixos	0 90 03 33 31 00
Paquistão.....	02 15 66 22 00
Paraguai	8 00 10 20 04
Polónia.....	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Quênia	2 72 37 17
Reino Unido.....	0 87 05 33 44 11
Rep. Checa.....	2 33 03 27 27
Rep. Eslovaca.....	02 59 68 22 66
Roménia	02 12 04 60 00
Rússia.....	8 80 02 00 10 10
Sérvia.....	01 13 80 95 50
Singapura	62 27 11 18
Suécia.....	0 87 50 99 11
Suíça.....	08 48 21 20 00
Tailândia	0 27 22 11 18
Taiwan	02 23 96 10 06
Tunísia	71 86 19 02
Turquia.....	0 21 65 79 71 00
Ucrânia	8 80 05 01 00 00
Vietname.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe	04 36 94 24

Cuidados e manutenção

O seu telemóvel foi criado e fabricado com muito cuidado, por isso, também deve tratá-lo com cuidado. Se observar as sugestões mencionadas em baixo poderá usufruir durante muito tempo do seu telemóvel.

- Proteja o seu telemóvel contra a humidade! O nevoeiro, humidade e líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos. Caso o telemóvel apanhe água, desligue-o imediatamente da corrente, retire a bateria e deixe o telemóvel secar à temperatura ambiente com ele aberto!
- Não utilize nem guarde o telemóvel em ambientes poeirentos e sujos. As peças móveis do telemóvel podem ficar danificadas.
- Não guarde o telemóvel em ambientes quentes. As temperaturas elevadas podem diminuir a vida dos aparelhos electrónicos, danificar as baterias e deformar determinados plásticos ou mesmo fazer com que derretam.
- Não guarde o telemóvel em ambientes frios. Quando o telemóvel volta a aquecer (para a sua temperatura de funcionamento normal), pode formar-se humidade no seu interior que danifica os componentes electrónicos.

- Não deixe o telemóvel cair, sofrer qualquer tipo de pancadas nem o abane. Com este tipo de manuseamento incorrecto os componentes no interior do aparelho podem partir-se!
- Não utilize quaisquer químicos ou soluções de limpeza corrosivos ou produtos de limpeza cáusticos para limpar o telemóvel!
- O telemóvel fica melhor protegido contra salpicos de água, pó e pancadas se forem utilizados todos os vedantes e protecção metálica juntamente fornecidas, de acordo com as instruções de montagem (pág. 10).

Todas as indicações acima referidas aplicam-se da mesma forma ao telemóvel, à bateria, ao carregador e a todos os acessórios. Quando uma destas peças não funcionar correctamente leve-a ao seu revendedor. Este irá ajudá-lo e, em caso de necessidade, reparar o aparelho.

Características do aparelho

Declaração de conformidade

A Siemens Information and Communication mobile declara que o telemóvel descrito no presente manual preenche todos os requisitos essenciais, bem como outras disposições aplicáveis da diretiva 1999/5/CEE (RTT). A respectiva declaração de conformidade (DoC) foi assinada. Se necessário, pode pedir uma cópia do original através da hotline da empresa, ou visitando: www.siemens-mobile.com/conformity

CE 0168

Características técnicas

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gama de frequências:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gama de frequências:	1.710 - 1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gama de frequências:	1.850 - 1.990 MHz
Peso:	105 g
Tamanho:	109 x 49 x 19 mm (89 ccm)
Bateria de íões de lítio:	750 mAh
Temp. de serviço:	-10 °C - 55 °C
Cartão SIM:	3,0 Volts

Identificação do telemóvel

As seguintes informações são importantes em caso de perda do telemóvel ou do cartão SIM.

N.º do cartão SIM (indicado no cartão):

.....

Número de série do telemóvel com 15 dígitos (por baixo da bateria):

.....

N.º de apoio ao cliente do operador:

.....

Em caso de perda

Em caso de perda do telemóvel e/ou do cartão SIM, informe imediatamente o operador para evitar o uso não autorizado dos mesmos.

Autonomias

As autonomias dependem das condições de utilização do aparelho.

As temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso, evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação: 100 a 330 min.

Tempo de standby: 60 a 300 horas

Ação efectuada	Hora (min.)	Redução do tempo de standby por
Fazer chamadas	1	30 - 90 minutos
Luz *	1	40 minutos
Busca de rede	1	5 - 10 minutos

* Utilização do teclado, jogos, agenda, etc.

SAR

INFORMAÇÃO DAS TAXAS DE EXPOSIÇÃO / ABSORÇÃO ESPECÍFICAS (SAR)

ESTE TELEMÓVEL ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS VALORES LIMITE DA UE (1999/519/EG) PARA PROTECÇÃO DA SAÚDE PÚBLICA DOS EFEITOS DE CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS.

Os valores limite fazem parte das recomendações gerais para a protecção do público. Estas recomendações foram elaboradas e verificadas por organizações científicas independentes com base na constante e profunda avaliação de estudos de investigação científica*. A fim de garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde, os valores limite comportam uma elevada margem de segurança.

Antes de um aparelho de rádio poder ser comercializado, tem de se confirmar que está em conformidade com as leis e limites europeus; só depois é que se pode afixar o símbolo CE**.

A unidade de medida dos valores limite recomendados pelo Conselho da Europa é a "taxa de absorção específica" (SAR). Este valor limite SAR é de 2,0W/kg***. Corresponde aos requisitos da Comissão Internacional para Protecção de Radiação IC-NIRP**** e foi incorporado na norma europeia EN 50360 para aparelhos de rádio móveis.

A conformidade da SAR de telemóveis determina-se de acordo com a norma europeia EN 50361. Determina-se, assim, o valor máximo da SAR do telemóvel em todas as frequências e com a máxima potência. Quando está a ser utilizado, o nível SAR efectivo situa-se normalmente muito abaixo do valor máximo, porque o telemóvel funciona com diferentes níveis de potência. A potência de emissão está limitada ao absolutamente necessário para aceder à rede. Geralmente considera-se que: quanto mais perto a pessoa estiver de uma estação base, tanto menor será a potência de emissão do telemóvel.

O valor SAR máximo do telemóvel em questão, medido de acordo com a norma, é de 0,88 W/kg*****.

Também pode consultar o valor SAR na Internet em

www.siemens-mobile.com

Embora o valor SAR varie em função do modelo e do modo de funcionamento, todos os aparelhos da Siemens cumprem as disposições legais.

* A Organização Mundial de Saúde (OMS, CH-1211 Geneva 27, Suíça) declara que de acordo com os conhecimentos científicos actuais, não são necessárias quaisquer precauções especiais para a utilização de telemóveis.

Outras informações:

www.who.int/peh-emf,

www.mmfa.org,

www.siemens-mobile.com

- ** O símbolo CE indica a conformidade com os requisitos legais da União Europeia como pressuposto para a comercialização e o livre trânsito de mercadorias dentro do mercado interno europeu.
- *** média acima de 10 g de tecido corporal.
- **** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de
- ***** Os valores SAR podem variar em função das disposições nacionais e das bandas de frequência. Encontra as informações SAR para as várias regiões em
www.siemens-mobile.com

Acessórios

Moda & Transporte

Bolsas

Pode adquirir bolsas numa loja especializada ou então visite a nossa loja online:

	<p>Acessórios Originais da Siemens</p> <p>www.siemens-mobile.com/shop</p>
--	--

Energia

Bateria de iões de lítio (750 mAh) EBA-660

Bateria adicional

Carregador de viagem

Carregador de viagem ETC-500 (UE)

Carregador de viagem ETC-510 (Reino Unido)

Carregador de viagem com tensão de entrada alargada de 100 a 240V.

Carregador isqueiro Plus ECC-600

Carregador para o isqueiro no automóvel. Durante o carregamento do telemóvel é possível telefonar.

Mãos livres portátil

Auricular PTT HHS-510

Auricular PTT HHS-610

Auricular com tecla PTT para atender e terminar as chamadas.

Escritório

Cabo de dados DCA-500

Para ligar o telemóvel à interface de série RS232 do PC.

Cabo de dados USB DCA-540

Para ligar o telemóvel à interface USB do PC. Com função de carregamento.

Estação sync. DSC-600

Suporte de mesa de telemóvel para a troca de dados simultânea e carregamento do telemóvel. Inclui um suporte de secretária e um cabo de dados USB.

Multimédia

Flash IFL-600

Módulo de flash que permite tirar fotografias em ambientes com pouca luminosidade.

Ciclómetro IBS-600

O ciclómetro protegido contra impactos e salpicos de água-combina a função de um suporte para a bicicleta e as funções de um computador.

Soluções automóveis

Suporte passivo s/ ligação a antena HMH-680

Suporte do telemóvel sem ligação de antena.

Suporte passivo c/ ligação a antena HMH-685

O suporte do telemóvel para ligação de uma antena exterior. Ideal para utilizar com os auriculares PTT ou com o car kit portátil.

Pode também ser utilizado como suporte do telemóvel para mudar o seu equipamento de mãos livres (série 55).

Car Kit Conforto HKC-680

Equipamento de mãos livres com qualidade de voz digital e elevado conforto de utilização. Todos os componentes necessários para a instalação no automóvel estão incluídos. A alternativa individual de antena pode ser adquirida numa loja especializada.

Car Kit Easy HKP-600

Permite a conversação no modo de mãos livres com elevada qualidade sonora. O suporte de telemóvel rotativo integrado e o posicionamento flexível do microfone permitem um ajuste individual e optimizado ao interior do veículo. A alimentação do telemóvel é efectuada através do isqueiro do carro.

Acessórios opcionais Car Kit

Adaptador Car Data HKO-690

Adaptador Phone-In HKO-570

Estes produtos estão disponíveis em lojas especializadas ou na nossa loja on-line em:



Acessórios Originais
da Siemens

[www.siemens-mobile.com/
shop](http://www.siemens-mobile.com/shop)

Qualidade

Declaração de qualidade para a bateria

A capacidade da bateria do seu telemóvel diminui com cada carga/descarga. Armazenar a bateria a temperaturas demasiado elevadas ou baixas também pode causar uma gradual diminuição da capacidade. Isto pode originar que os tempos de funcionamento do seu telemóvel sejam reduzidos significativamente com cada carregamento.

De qualquer modo, a bateria está preparada para ser carregada e descarregada durante um período de seis meses após a data de compra do telemóvel. Caso verifique uma redução significativa na autonomia da bateria após este período de seis meses, recomendamos que a substitua. Por favor, compre apenas baterias originais da Siemens.

Declaração de qualidade para o display

Por factores tecnológicos poderão surgir, em casos excepcionais, pequenos pontos (dots) de outras cores no display.

Tenha ainda em atenção que no caso de aparecer pequenos pontos (dots) mais claros ou mais escuros, não significa que exista um defeito.

Certificado de Garantia

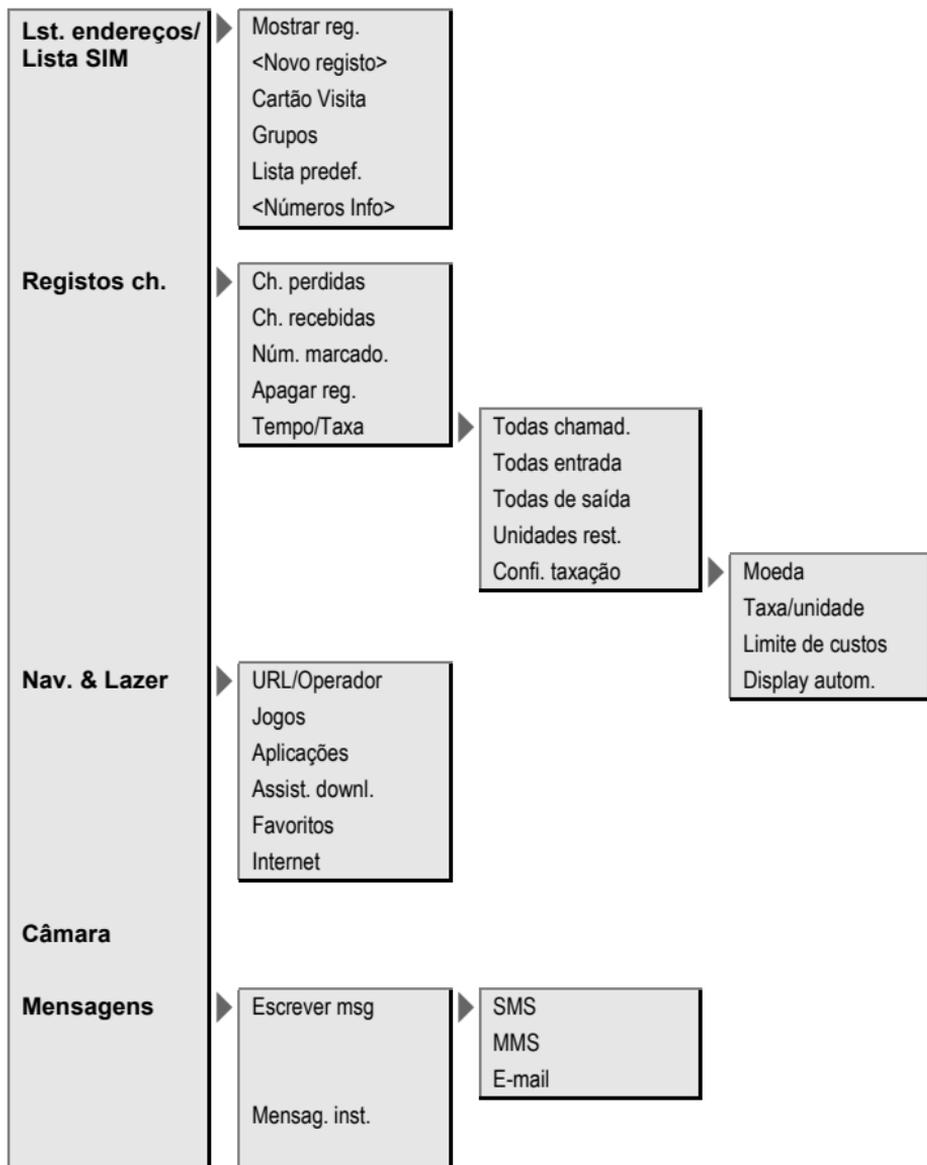
Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

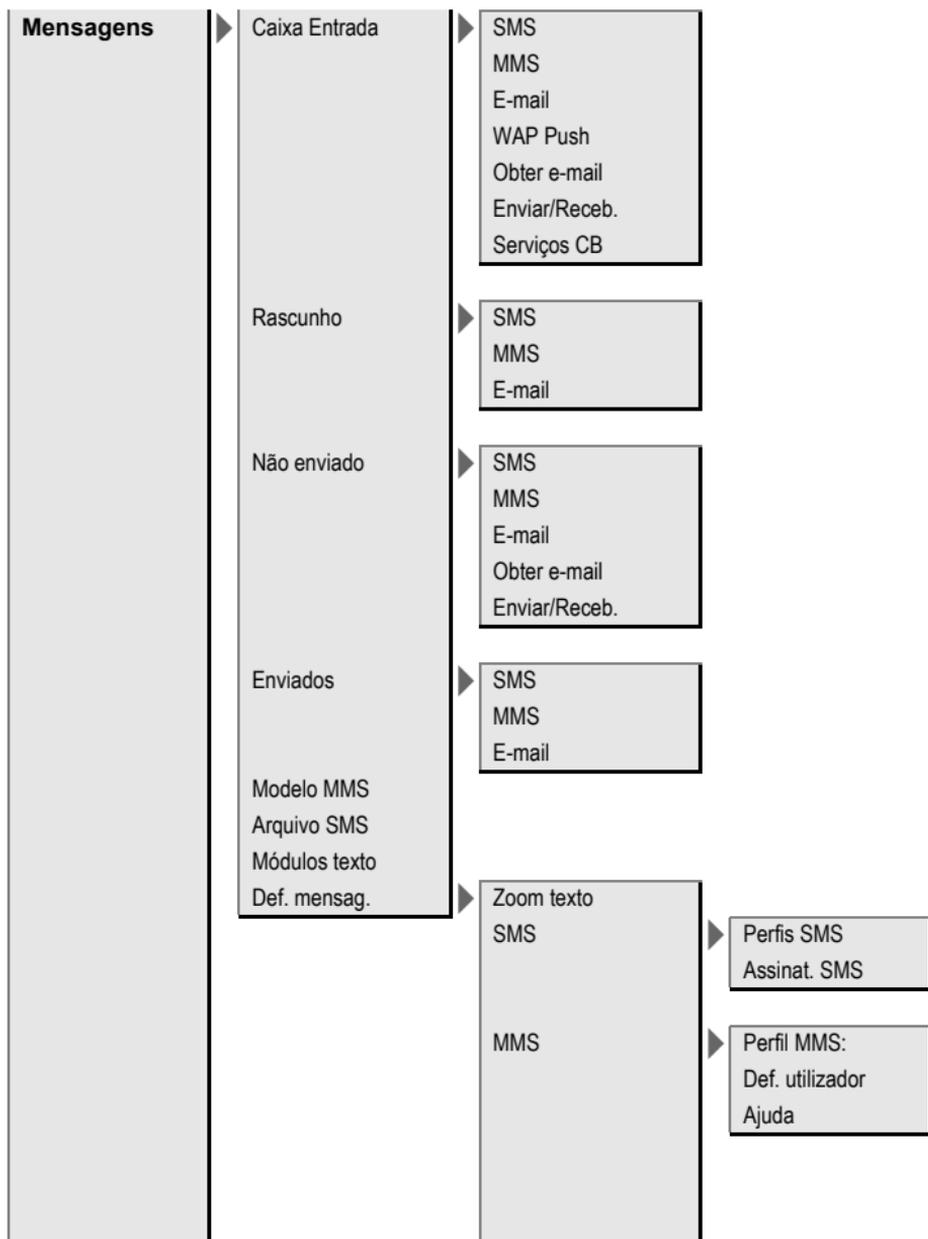
- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Siemens reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. baterias, teclados, caixas, peças pequenas das caixas, capas de protecção - se incluídos no pacote), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Siemens passam a ser propriedade da Siemens.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Siemens S.A, Rua Irmão Siemens nº 1, 2720-093 Amadora
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Siemens não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.

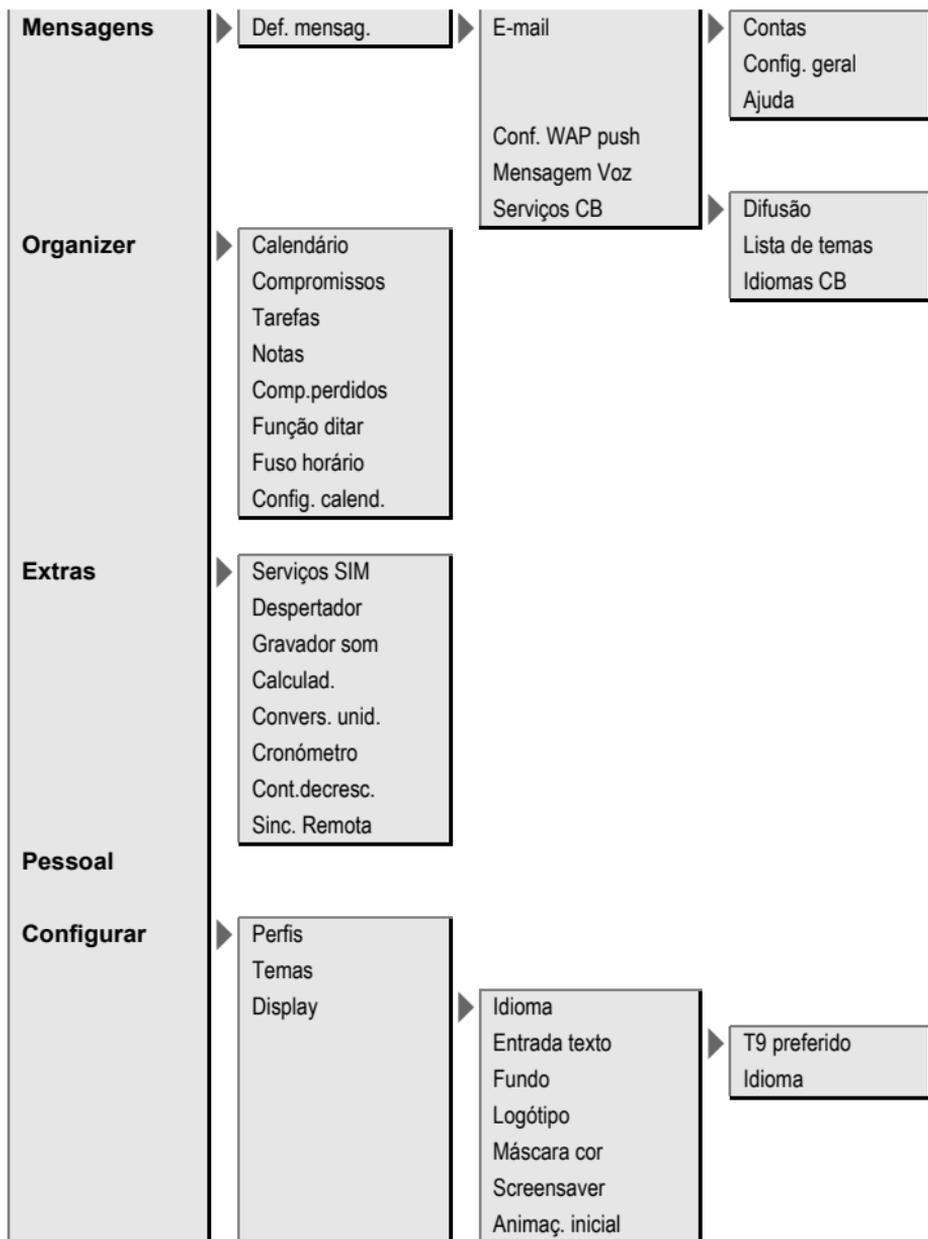
- A duração da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.
- A Siemens reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam devidos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

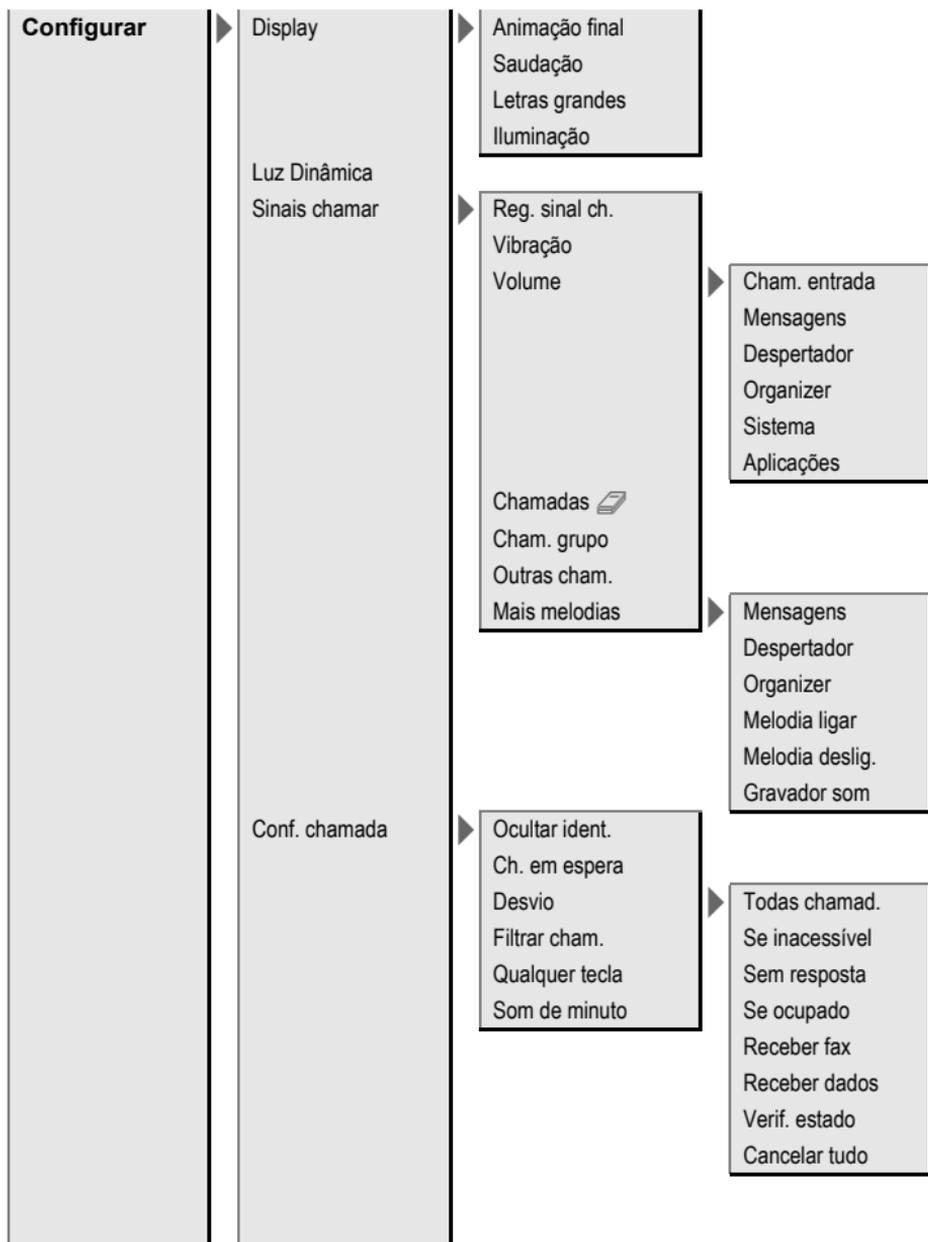
Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de assistência técnica por telefone da Siemens. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

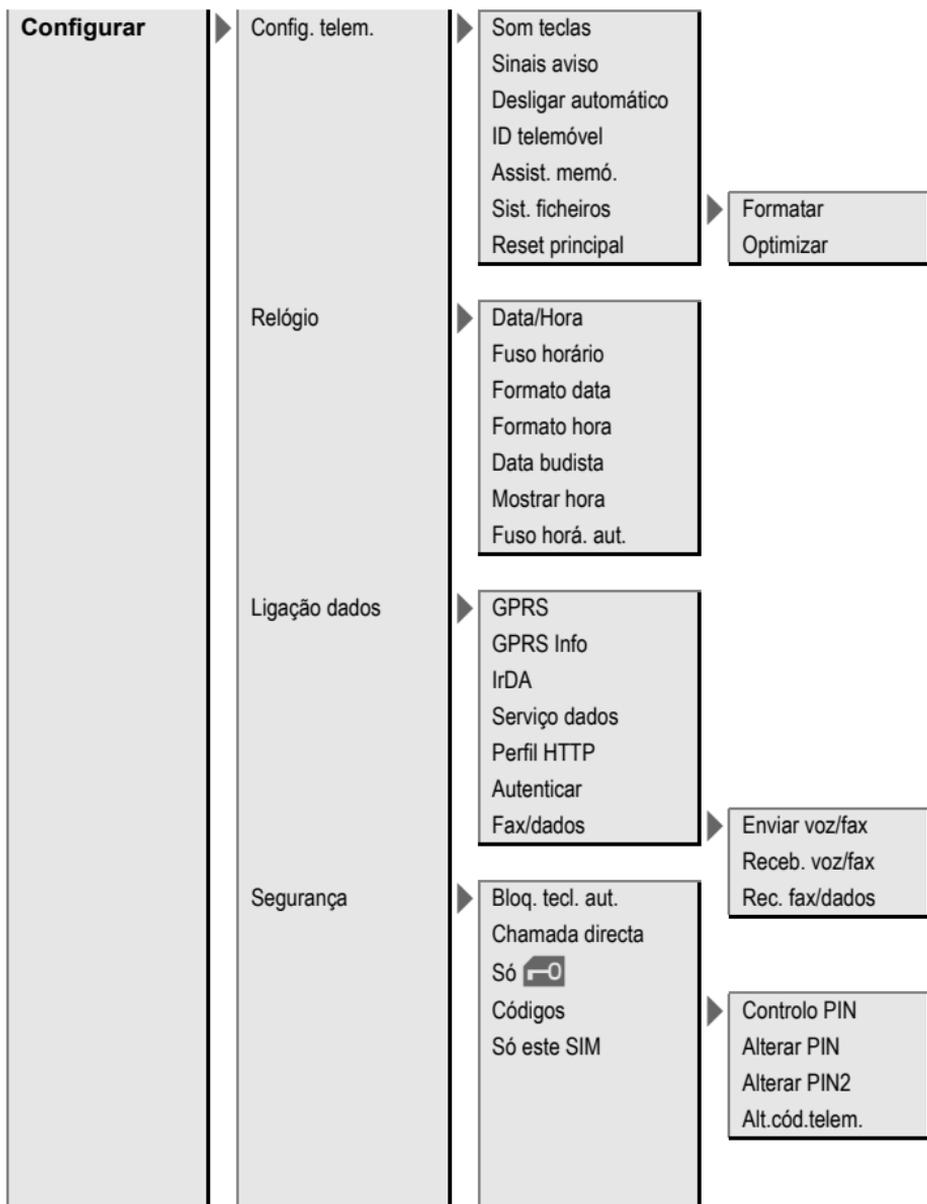
Árvore do menu

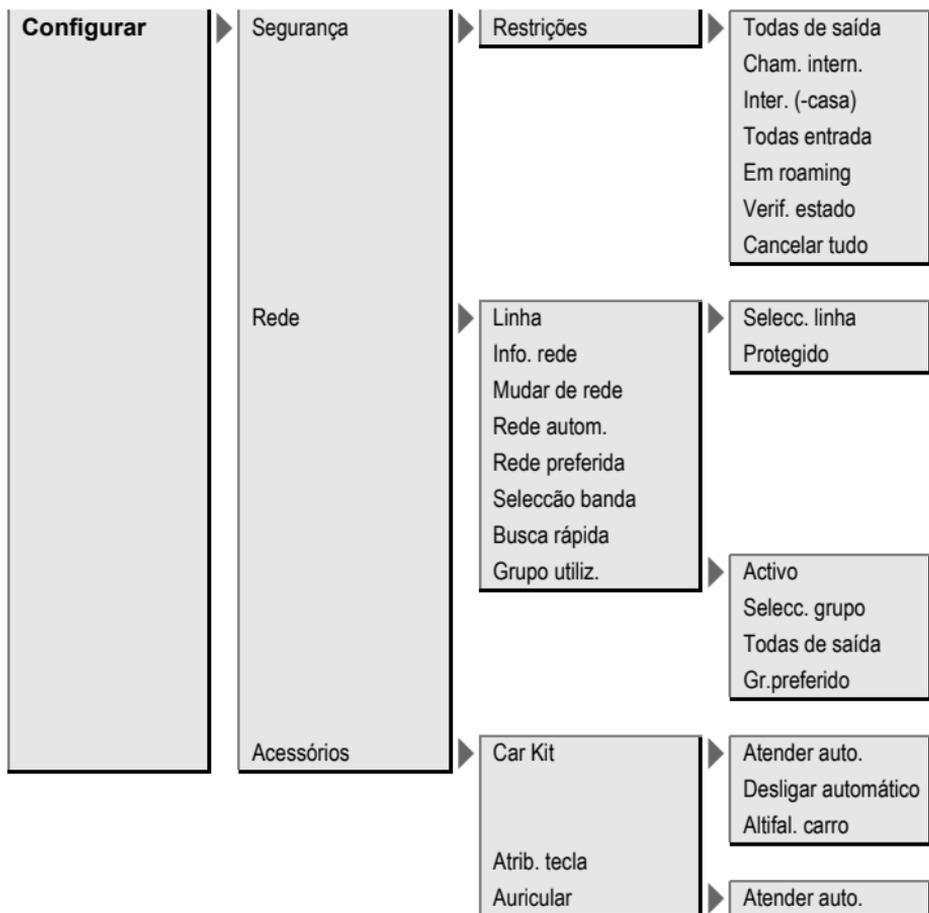












Índice remissivo

A

Acertar hora/data.....	86
Acessórios	124
Acessórios para o automóvel	125
Activar/desactivar microfone.....	41
Agenda	98
Alarme	
Despertador.....	104
Tipo.....	100
Alta-voz (mãos-livres)	26
Alterar	
O PIN.....	17
Alternar	26
Animação de desligar	78
Animação inicial	78
Apenas 	90
Apenas este SIM	90
Apenas um número	28
Arquivo de	
SMS.....	46
Árvore do menu	129
Assinatura de	
SMS.....	47
Assistente de memória	85
Atalho para menu.....	16
Atendedor de chamadas (na rede)	60
Atender/terminar	
Uma chamada	26
Auriculares	
Acessórios	124
Definições	94
Autenticar	89
Autonomias (bateria).....	11, 121
Aviso	25
Avisos de segurança	3

B

Banda de frequência	93
Bateria	
Autonomias	121
Bloqueio	
De rede	91
Bloqueio do teclado	90
Browser	70

C

Caixa de correio	60
Caixa de entrada centr.	42
Calculadora.....	106
Calendário	98
Câmara	40
Car Kit	
Acessórios.....	125
Definições.....	94
Caracteres especiais	19
Características técnicas	121
Carregar a bateria	11
Cartão de visita	30
Centro de serviço (SMS)	47
Ch.não atend.	82
Chamada	
Alternar (mudar)	26
Bloqueada.....	91
Conferência	27
Custos.....	39
Reencaminhar	82
Chamada de emergência.....	12
Chamada directa	28
Chamada em espera	27, 82
Chamadas atendidas (lista de chamadas)	38
Chamadas perdidas (lista de chamadas)	38

Chamar lista		Display	
SIM.....	36	Idioma	77
Códigos.....	17	Iluminação.....	78
Colocar chamada em espera	28	Símbolos.....	7
Colocar chamada		Download.....	72
em espera	26	Duração/Custos.....	39
Comando		E	
Do menu	14	Enviar	
Compromissos.....	99	MMS.....	52
Compromissos perdidos.....	101	Enviar número de telemóvel	
Conferência.....	27	ligado/desligado.....	82
Configurações	74	Erro	
Configurações de		PIN.....	117
E-mail.....	59	Escrever	
SMS.....	47	E-mail	57
Configurações do telemóvel	84	MMS	49
Contagem decrescente	108	SMS	43
Conversor de moeda.....	107	Escrever SMS	
Conversor de unidades	106	Com T9	20
Cronómetro.....	107	Esquema de cores	77
Cuidar do telemóvel	120	Extras	104
Custos.....	39	F	
D		Favoritos (WAP)	69, 71
Dados CSD.....	88	Fazer chamadas	24
Data budista.....	86	Filtro.....	83
Declaração de qualidade		Formatar	
Da bateria.....	126	(memória do telemóvel).....	85
Definições		Formatar (texto SMS).....	43
De rede.....	92	Formato da data	86
Definir o sinal de chamada.....	80	Fotografia	40
Desactivar		Função de ditar.....	102
O bloqueio do cartão SIM.....	18	Funções standard.....	15
Desligar o telemóvel		Fundo (display).....	77
Automático.....	84	Fuso hor. aut.	86, 103
Manual	12	Fuso horário	12, 86, 103
Despertador	104		
Difusão celular (CB)	68		
Digital Rights Management.....	13		

G	
GPRS	87
Gravação de som	105
Gravador	105
Grupo de utilizadores.....	93
Grupos	34
H	
Hotline Siemens	118
I	
Idioma.....	77
Idioma de introdução (T9)	20
Imagens & sons (SMS)	44
Indicações no display.....	7
Infravermelhos	87
Inserir	
Bateria	9
Cartão SIM	9
Inserir texto	
Com T9.....	20
Sem T9	19
Internet.....	69
Introduzir	
O PIN	12
IrDA (infravermelhos)	87
J	
Jogos e aplicações	72, 73
Joystick	5
L	
Lembrar	25
Ler	
SMS.....	45
Letras grandes.....	78
Ligação	
à rede.....	92
Ligação de dados.....	87
Ligar (telemóvel)	12
Ligar de volta.....	25
Limitação (duração/custo)	39
Limite de conta	39
Lista de contactos	62
Lista padrão	30
Lista SIM	
Novo registo	35
Números VIP	37
Outras listas	37
SIM protegido	37
Listas de	
E-mails.....	58
MMS	54
SMS	46
Listas de chamadas	38
Local de memorização	
(lista SIM)	35
Logótipo	77
Logótipo do operador	77
Lst.endereços	
Chamar registo.....	33
Grupos.....	34
Ler registo.....	33
Novo registo	31
Luz Dinâmica	79
M	
Maiúsculas e minúsculas (T9)	19
Manutenção do telemóvel.....	120
Marcação com as teclas	
numéricas.....	24
Media Player	110
Memória de mensagens cheia	48
Memória de números	
de telefone	25
Mensagem	
CB.....	68
E-mail	57
Escrever	57
MMS	49
SMS	43, 45

Mensagem de voz (caixa de correio).....	60	Perfis	
Mensagem Inst.....	61	MMS	55
Mensagens curtas (SMS).....	43	SMS	47
Menu		Telemóvel	74
De chamadas	28	Perfis de ligação	88
O meu menu	95	Perguntas e respostas	115
Microfone ligado/desligado.....	28	PIN 2.....	17
Mobile Phone Manager.....	113	Portal Mobile da Siemens	23
Modo avião	75	Prefixo	24
Modo de fax/dados	89	Prefixo internacional	25
Modo de marcação	16	Problemas	
Modo de standby.....	14	Com o cartão SIM	115
Modo de vídeo	41	Procura rápida da rede	93
Modo mute (microfone)	41	Programações de origem.....	85
Modo silencioso (microfone)	28	Protecção contra ligação	18
Módulos de texto	22	Protecção metálica.....	10
N		PUK, PUK2	17
Naveg. & Lazer	69	R	
Notas	101	Receber	
Número (de telemóvel)		MMS	53
próprio.....	37	Receber/ler	
Número do aparelho (IMEI).....	84	E-mail	58
Números marcados (lista de chamadas)	38	Rede habitual.....	92
O		Rede preferencial	92
O meu menu	95	Reencaminhamento	82
O meu telemóvel.....	23	Rejeitar	
Ocultar número	82	Chamada	26
Ocupado	25	Relógio	86
Opções Pessoal.....	111	Repetição autom.	
Outras listas	37	da marcação	25
P		Repetição da marcação	24
Perda do telemóvel, cartão SIM	121	Res. directa (SMS)	47
Perfil		Reter	
WAP	71	Chamada	26
Perfil HTTP.....	88	Ritmos de iluminação	79

S	
Screensaver	77
Segundo número de telemóvel	92
Segurança	17
Seleção autom. de rede.....	92
Seleção rápida	96
Sequência de tons (DTMF)	29
Serviços de informação (CB)	68
Serviços SIM (opcional).....	104
Símbolos	7
Sinais de aviso	84
Sinais de chamada	34, 80
Sinal de minuto	83
Sinal de recepção	13
Sincronização remota	108
SMS Para grupo.....	44
Som das teclas.....	84
Sons de serviço.....	84
Sons DTMF (sequências de sons)	29
SOS	12
T	
Tarefas	100
Taxação/unidades	39
Teclas de marcação rápida	97
Temas	76
Tempo de conversação (bateria)	121
Tempo em standby.....	11, 121
Terminar Chamada	24
Texto de saudação.....	78
Tipo de mensagem.....	47
Todas as chamadas (desvio)	83
Todas as teclas	83
Todas cham. entrada (bloqueio de rede)	91
Transferir chamadas.....	28
U	
Utilização Do PIN.....	17
V	
Validade (SMS)	47
Vedação de borracha (tampa da bateria)	9
Versão do software	84
Vibração	80
Visualização automática Duração/Custos	39
Relógio	86
Volume Perfis	74
Sinal de chamada	80
Volume do auscultador.....	24
W	
WAP.....	69
WAP-Push	42